neonate

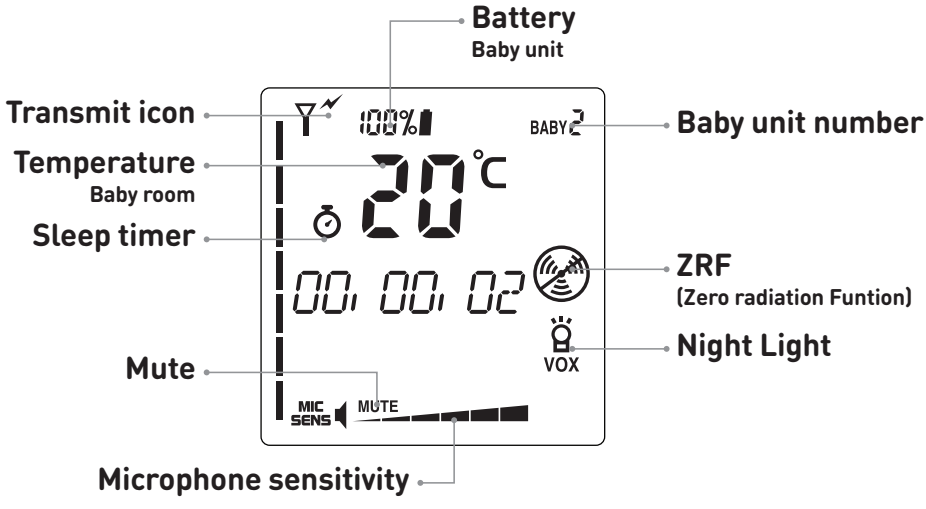
User manual

BC-6900D
BC-6500D

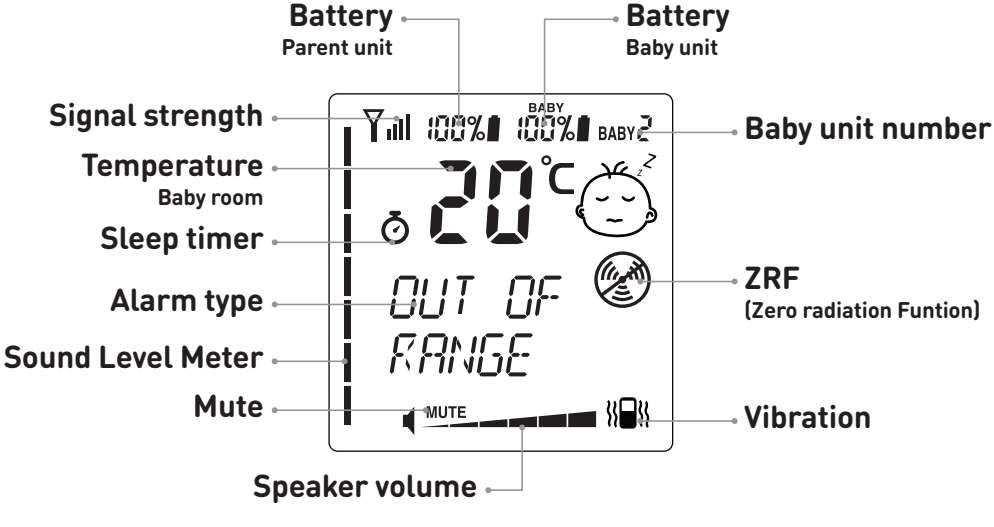
CONTENT

6 ENGLISH
12 NORSK
18 DANSK
24 SVENSKA
30 SUOMEA
36 FRANÇAIS
42 DEUTSCH
48 NEDERLANDS

Screen Baby Unit



Screen Parent Unit



Buttons Parent Unit

Buttons Baby Unit

Warning!

- Read the instructions for the baby monitor and the safety instructions thoroughly before use.
- This baby monitor is only intended as an aid to monitor your baby, it is not a substitute for responsible adult supervision.
- Keep the baby monitor completely out of reach of your baby. The baby monitor is not a toy, and your baby must not play with any of the units or any accessories.
- Be aware of strangulation hazard of the cord/cable and neck strap (when included) and keep cord/cable/neck strap out of reach of your baby.
- Do not expose the baby monitor or battery to direct sunlight, high temperatures, water or excessive moisture or dusty environment.
- Do not cover the baby monitor with towels, clothes, blankets, other fabrics or any other items.
- Only use original batteries in the units. If you need to replace batteries, check instructions or contact local dealer or Neonate who will provide instructions on how to remove and replace batteries.
- Only use original charger when charging the batteries/units. Only charge the batteries/units when you are present and can monitor the charging. Ensure the charger and units/batteries do not get unusually hot when charging. If the units/batteries do not charge, or charging takes longer than usual, stop the charging and contact your local dealer or Neonate. When batteries/units are charged, remove them from charger and unplug electrical connections.
- Do not modify, pierce, damage or dismantle the product or the battery. Dismantling the product invalidates the guarantee of the product. If product or batteries get damaged, stop using them. The same applies if the units or batteries get unusually hot under use, smells or in any way deviate from their normal condition. All repairs must only be done by qualified service personnel. Neonate can, in some circumstances, guide and allow end-users to replace certain parts in the products.
- The baby monitor and batteries contain electrical components and chemicals. This means that any disposal of such products must be done according to local regulations and environmental considerations.

Information concerning the disposal of exhausted batteries

The pictured symbol on the left side on batteries, the packing or the enclosed documents signifies that the batteries should not be disposed of at the end of their life cycle together with the domestic waste. Possible added letters under the waste bin signify that the battery contains lead (Pb), cadmium (Cd) or mercury (Hg). You as consumer are obliged by law to render all kind of batteries (both rechargeable as well as non-rechargeable) inclusive button cells at local places of collection or at the retail market. This is at no charge. The proper disposal enables the recycling of valuable resources and avoids possible negative effects on humans and the environment.

Information concerning the disposal of old electric and electronic products

The pictured symbol on the product, the packing or the enclosed documents signifies that the product should not be disposed of after the end of its life cycle together with the domestic waste. You as consumer are obliged by law to render electric and electronic products at a local place of collection for electronic equipment. This is at no charge. Please take out the batteries before disposal of the product. The proper disposal enables the recycling of valuable resources and avoids possible negative effects on humans and the environment. For further information please contact your local authority or the vendor of the product.

Batteries requires caution!

When charging a battery there is always a small risk that a short-circuit or a malfunction can cause the battery to overheat and catch fire. It is highly recommended that you never charge a battery in an unsupervised environment.

Warning!

- Do not charge the battery without regular supervision.
- Do not charge the batteries through the night.
- Avoid charging the batteries in direct sunlight.
- Keep batteries away from moist environments and steam.
- Do not bend, twist, pierce or deform the battery.

The life of your battery will increase if you try to:

- charge the battery between 25-80%
- keep the battery from going to 0% or 100%.
- avoid charging the battery beyond 100%.

It is recommended to replace battery after 600 cycles of charging and discharging.
All Neonate batteries has a 2 year warranty.

Instructions for safe removal of the batteries or accumulators.
Remove the back cover of the device which you intend to remove the battery from. Lift the battery carefully without pulling on the wires. Grasp the wire between the battery and the white battery connector within the battery compartment. Pull gently on the wires so that these are stretched and apply pressure to the white battery connector. Make sure not to pull on the wires placed on the actual battery. The battery connector at the end of the wire should now disconnect from the PCB card within the battery compartment.

The following batteries or accumulators are contained in this electrical device.

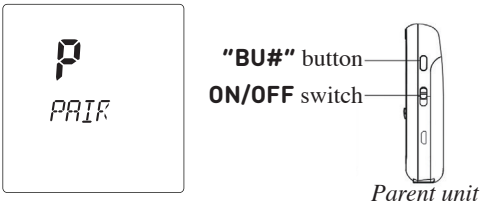
Battery type:
Lithium Ion Polymer rechargeable battery

Chemical system:
Lithium Cobalt Dioxide and Graphite

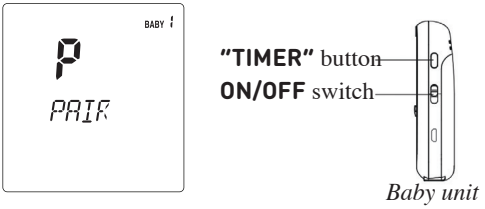
Pairing (connecting) units

NOTE: PU and BU are already paired and ready to use out of the box. Nevertheless, we recommend you to pair the units again to ensure a private connection. If you want to connect another baby unit (or extra baby unit) to the parent unit you need pair units again.

1. *Parent unit*: Press and hold the **"BU#"** button and set the ON/OFF switch to ON position. Do not release the **"BU#"** button before **PAIR** is showing in display.



2. *Baby unit:* Press and hold the **"TIMER"** button and set the ON/OFF switch to ON position. Do not release the **"BU#"** button before **PAIR** is showing in display.



3. *Baby unit:* Use the **"+/-"** buttons to select the baby unit's number 1, 2 or 3). Press the **"M"** button to confirm your choice. The number you have selected will stop flashing.

4. *Baby unit:* Press **"M"** again to confirm the pairing between PU and BU. Two beep sounds will confirm that the units are paired.

   Repeat step 2, 3 and 4 if you wish to pair more baby units to the same parent unit.

5. *Both units:* Turn the units off and on by setting the ON/OFF switch to OFF, and then back to ON again. The units are now ready to use.

NOTE: If you wish to pair more than one baby unit to the parent unit, you will have pair all the baby units before you proceed with step 5. It is not possible to add/connect more baby units later without pairing them all again.

Turn on and adjusting the temperature alarm

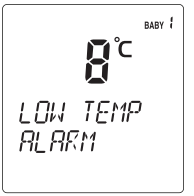
The parent unit must be turned on.

1. *Parent unit:* Press and hold the **"M"** button for 2 seconds. **SLEEP TIMER** will appear steady and **ON** or **OFF** will be flashing in display.

2. *Parent unit:* Press the **"M"** button three times. The display changes from **SLEEP TIMER** to **TEMP ALARM HIGH**.

3. *Parent unit:* Use the **"+/-"** buttons to select the upper temperature limit. If current temperature exceeds chosen temperature, the temperature alarm will go off.

4. *Parent unit:* Press the **"M"** button once. The display changes from **TEMP ALARM HIGH** to **TEMP ALARM LOW**.



5. *Parent unit:* Use the **"+/-"** buttons to select the lower temperature limit. If current temperature goes below chosen temperature, the temperature alarm will go off.

6. *Parent unit:* Press the **"M"** button once more. The parent unit will return to standby mode. The upper and lower temperature limits are now adjusted/defined.

NOTE: Both the upper and lower temperature limit can be turned off completely The upper temperature limit can be turned off by pressing the "+" button until the temperature limit is set at +50°C, and then pressing the **"+"** button once more. The lower temperature limit can be turned off by pressing the **"-"** button until the temperature limit is set at -19°C, and then pressing the **"-"** button once more (**OFF** will show in display instead of selected temperature limit).

Adjusting the microphone sensitivity of the baby unit(s)

The baby unit must be turned on.

1. *Baby unit:* Use the **"+/-"** buttons to adjust the sensitivity of the microphone. The **MIC SENS** bar graph at the bottom of the display will be adjusted at the same time to show the current microphone sensitivity. When sensitivity is turned up, lower sounds will be detected easier. When the sensitivity is turned down, the sound has to be louder for the microphone and thereby the baby unit to be activated.

Adjusting the speaker volume of the baby unit

The speaker volume of the baby unit is relevant when the talkback function is used on the parent unit.

The baby unit must be turned on.

1. *Baby unit:* Press the **"M"** button once. The speaker icon will appear instead of the **MIC SENS** icon in the lower left corner on the display.
2. *Baby unit:* Use the **"+/-"** buttons to adjust the volume. The **MIC SENS** icon will reappear after 5 seconds.

Adjusting the microphone sensitivity of the baby unit(s) through parent unit

The baby unit and the parent unit must be turned on and connected.

1. *Parent unit:* Press and hold the **"M"** button for 2 seconds. **SLEEP TIMER** will appear steady and **ON** or **OFF** will be flashing in display.
2. *Parent unit:* Press the **"M"** button once. The display changes from **SLEEP TIMER** to **MIC SENSE**.
3. *Parent unit:* Use the **"+/-"** buttons to adjust the sensitivity of the microphone. The **MIC SENS** bar graph at the bottom of the display on the baby unit will be adjusted at the same time to show the current microphone sensitivity. When sensitivity is turned up, lower sounds will be detected easier. When the sensitivity is turned down, the sound needs to be louder for the microphone and thereby the baby unit to be activated.
4. *Parent unit:* Press the **"M"** button to confirm chosen microphone sensitivity and to return to standby mode screen.

Using the talkback function (two-way communication)

The baby unit and the parent unit must be turned on and connected.

1. *Parent unit:* Press and hold the **"talk back"** button while speaking to baby(unit). Release the button to re-open communication from baby- to parent unit again.

You can select which baby unit you are talking to (up to three different) by pressing the **"BU#"** button until the correct baby unit is selected.

Turn on night light in baby unit / Change to voice activated (VOX) night light

1. *Baby unit:* Set the **ON**/**OFF** switch to **"ON with night light"** position.
2. *Baby unit:* Press the **"Night light VOX"** button to change if the night light should be on constantly or voice activated **(VOX)**.

Using sleep TIMER function to record sleeping time – how to activate, deactivate, reset and check recorded sleeping hours.

Sleep TIMER function can be activated, deactivated or reset on either baby or parent unit.

1. Baby unit: Press and hold "TIMER" button for 2 seconds to activate or deactivate TIMER function. To reset TIMER function press shortly on "TIMER" button.
2. Parent unit: Press and hold the "M" button for 2 seconds. SLEEP TIMER will appear steady and ON or OFF will be flashing in display.
3. Parent unit: Use the "+/-" buttons to turn the TIMER function on or off
4. Parent unit: Press the "M" button to confirm your choice.

To check earlier recorded sleeping hours, press "M" button on Parent unit shortly and scroll with "+/-" buttons.

How to avoid OUT-OF-RANGE alarm when changing from using one or more baby units with a single parent unit

When the parent unit is connected (paired) with more than one baby unit, the parent unit will constantly search for signals from all baby units it is connected with. That means if you pair two baby units to your parent unit but decide to use just one of one them (by turning one BU off) the parent unit will activate the OUT-OF-RANGE alarm indicating that it has lost contact with one baby unit. You can avoid this RANGE alarm in three different ways where we recommend the method described in Section A.:

A When **OUT-OF-RANGE** is displayed in parent unit (and the baby unit you do not want to use is turned off) you can see a number in the upper right corner indicating which baby unit it has lost contact with.

1. Parent unit: Press the «M» button once and the display now shows **USE +/- BUTTON**

   (Pressing the «M» button again will return to display **OUT-OF-RANGE**)

2. Parent unit: Press «+» button and the display shows **ALARM OFF**?

3. Parent unit: Press the «M» button and display shows **ALARM IS OFF**

   This method is recommended because OUT-OF-RANGE alarm is activated as soon as you decide to turn on the baby unit again.

B Pair only the devices you want to use again. This method is more comprehensive because it requires that you have access to both baby and parent unit and force you to pair each time you change the number of baby units you want to use.

C Enable Zero Radiation Function in the unit that you do not want to use anymore. This will turn off OUT-OF-RANGE alarm permanently and is therefore not recommended because you will not get notice later if the parent unit loses contact with the baby unit. This method requires that the baby unit is turned on at the same time with the parent unit. The method is described further in section on “Turning off / on the Zero-Radiation Function (ZRF).”

Changing between baby units in standby mode

The baby units and the parent unit must be turned on and connected.

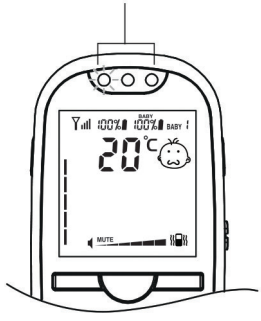
1. *Parent unit:* Press the **“BU#”** button to select from which baby unit you would like to see information about temperature and battery status.

Changing between baby units in transmit/sending mode

When sound is transmitted from baby unit to parent unit, a LED diode above the LCD display on the parent unit will be lit constantly. There are three LED diodes with different colours (blue, green and red). The colour of the LED diode indicates which baby unit that is currently transmitting sound. If more than one baby unit is transmitting sound at the same time, one of the LED diodes will be lit constantly, while one or two (depending on whether there are one or two other baby units currently transmitting sound) LED diodes will be flashing. A LED diode which is flashing indicates that the baby unit is transmitting sound, but cannot be heard in the parent unit’s speaker. A LED diode lit constantly indicates the baby unit is transmitting sound and can be heard in the parent unit’s speaker. If all baby units transmits simultaneously, the sound from baby unit no 1 has priority over baby unit no 2, which again has priority over baby unit no 3. (BU 1 = blue, BU 2 =green, BU 3 = red).

When more than one baby unit transmits sound;

1. *Parent unit:* Press the **“BU#”** button to select which baby unit you want to hear through PU’s speaker. The LED diodes will update their status (flashing / constant light) when you choose between baby units in transmit mode.



Turning off/on the Zero-Radiation-Function (ZRF)

Activating the Zero Radiation Function makes the baby units stop transmitting signals to the parent unit in standby mode. Radiation = Zero. In standby mode (when the microphone in baby unit is not detecting sound), you will not see temperature or battery status from the baby unit that has activated ZRF. Although, this information will be displayed when the baby is making sound because the information then will be transmitted together with sound signal.

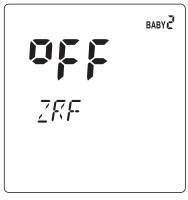
> **NOTE:** When the ZRF is activated, the out-of-range alarm will be deactivated. For this reason, only use the ZRF when you know that the units are within range.

The baby and the parent unit must be turned on and connected to each other.

1. Parent unit: Press and hold the **"M"** key for 2 seconds. **SLEEP TIMER** will appear steady and **ON** or **OFF** will be flashing in display.
2. *Parent unit:* Press the **"M"** button two times. The display changes from **SLEEP TIMER** to **ZRF**.
3. *Parent unit:* Use the **"+/-"** buttons to turn the Zero Radiation Function on or off. If you activate ZRF, the ZRF icon will appear in both baby and parent unit display.
4. *Parent unit:* Press the **"M"** button to confirm your choice.

Repeat step 3 and 4 if there are more than one baby unit connected to parent unit.

5. *Parent unit:* Press the **"M"** button three more times to return to standby mode.



Alarms / Warnings

OUT-OF-RANGE alarm/alert is activated after 30 seconds when:

1. baby- and parent unit is beyond communication range
2. baby unit is turned off
3. baby unit's power is suddenly cut off (battery completely empty).

An alarm will be heard, LCD-display will show **OUT OF RANGE** and LCD-light will flash.

TEMPERATURE alarm/alert is activated if

1. the actual temperature exceeds the selected temperature high limit.
2. the actual temperature goes below the selected low temperature limit.

An alarm will be heard, LCD-display will show **TEMP ALARM** and actual temperature will flash together with **HIGH** or **LOW**.

LOW BATTERY alarm/alert is activated if

1. the baby unit's battery power level falls below a certain limit.
2. he parent unit's battery power level falls below a certain limit.

An alarm will be heard and the battery status indicator (of either baby or parent unit) will flash and LCD-display will show **BATTERY POWER LOW**.

SMOKE alarm/alert is only working if the smoke detector accessory is purchased. If smoke is detected an alarm will be heard and LCD-display will show **SMOKE**.

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

- Les informasjonen om babymonitoren og sikkerhetsinstruksjoner nøye før produktet tas I bruk.
- Denne babymonitoren er kun ment som et hjelpemiddel til å overvåke din baby og er ikke ment som en erstatning for ansvarlig tilsyn fra voksne.
- Hold babymonitoren utenfor rekkevidde for din baby. Babymonitoren er ingen leke, og din baby må ikke leke med enhetene eller noe av tilleggsutstyret.
- Vær oppmerksom på kvelningsfare når det gjelder ledning og nakkestropp, hold ledning og nakkestropp utenfor barns rekkevidde.
- La ikke babymonitoren eller batteri bli utsatt for direkte sollys, høye temperaturer eller vann. Ikke bruk babymonitoren i veldig fuktige eller støvete omgivelser.
- Plasser aldri gjenstander oppå babymonitoren og ikke dekk den til.
- Bruk kun originale batterier i enhetene. Om du skal skifte ut batteriene, kontakt din lokale forhandler eller Neonate som vil gi instruksjoner på utskifting av batterier.
- Bruk kun originale ladere når enhetene/batteriene skal lades. Enhetene skal overvåkes regelmessig under lading. Lad kun på dagtid. Dersom enhetene/batteriene ikke lader, blir unormalt varme, lukter, utvider seg, eller at ladingen tar lenger tid enn normalt, stopp ladingen og kontakt din lokale forhandler eller Neonate.
- Ikke åpne, endre, skade eller demontere produktet eller batteriet. Demontering av produktet fører til at garantien bortfaller. Dersom produkt eller batteriet blir skadet, stopp å bruke dem. Alle reparasjoner må kun gjøres av kvalifisert servicepersonell. Neonate kan, i enkelte tilfeller, gi instruksjoner og tillate sluttbrukere å erstatte enkelte deler i produktene.
- Babymonitoren og batteriene inneholder elektriske komponenter og kjemikalier. Det betyr at all avhending av slike produkter må gjøres i overensstemmelse med lokale regelverk og miljøhensyn.

Informasjon om avhending av utbrukte batterier

Det avbildede symbolet på venstre side på batterier, emballasjen eller de vedlagte dokumentene betyr at batteriene ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Eventuelle bokstaver under avfallsbeholderen angir at batteriet inneholder bly (Pb), kadmium (Cd) eller kvikksølv (Hg). Som forbruker er du lovpålagt å levere inn alle typer batterier (oppladbare så vel som ikke-oppladbare), inkludert knappceller, på en kommunal mottaksstasjon for avfall eller hos forhandleren. Dette er kostnadsfritt. Riktig avhending gjør det mulig å resirkulere verdifulle ressurser, og man unngår mulige negative konsekvenser for mennesker og miljø.

Informasjon om avhending av gamle elektriske og elektroniske produkter

Det avbildede symbolet på produktet, emballasjen eller de vedlagte dokumentene betyr at produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Som forbruker er du lovpålagt å levere inn elektriske og elektroniske produkter på en lokal mottaksstasjon for elektronisk utstyr. Dette er kostnadsfritt. Ta ut batteriene før du kaster produktet. Riktig avhending gjør det mulig å resirkulere verdifulle ressurser, og man unngår mulige negative konsekvenser for mennesker og miljø. For nærmere informasjon, ta kontakt med dine lokale myndigheter eller leverandøren av produktet.

Advarsel! Batterier krever hensyn.

Når du lader et batteri er det alltids en risiko for at en kortslutning eller fabrukkfeil kan få batteriet til å overopphetes eller ta fyr. Det er derfor høyt anbefalt at du aldri lader et batteri uten tilsyn.

Advarsel!

- Ikke lad batteriet uten tilsyn.
- Ikke lad batteriet gjennom natten.
- Ikke lad batteriet i direkte sollys.
- Hold batteriene borte fra fukt og damp.
- Ikke bøy, vri eller deformer batteriet.

Tips for å øke levbarheten til et batteri.

- Lad batteriet mellom 25-80%.
- Ungå at batteriet går til 0% og til 100%.
- Ikke lad batteriet etter 100%.

Det anbefales å bytte batteri etter 600 ladinger.
Alle Neonate sine batterier har 2 års garanti.

Instruksjoner for sikker fjerning av batterier.
Fjern bakdekselet på enheten du har tenkt å fjerne batteriet fra. Løft batteriet forsiktig uten å trekke i ledningene. Ta tak i ledningen mellom batteriet og den hvite batterikontakten i batterirommet.Trekk forsiktig i ledningene slik at disse strekkes og løsner den hvite batterikontakten. Pass på at du ikke trekker i ledningene som er plassert på det faktiske batteriet. Batterikontakten på enden av ledningen skal nå kobles fra PCB-kortet i batterirommet.

Følgende batterier finnes i dette elektriske apparatet.

Batteritype
Litium Ion Polymer oppladbart batteri

Kjemisk system
Litiumkoboltdioksid og grafitt

Paring (sammenkobling) av enheter

NB! PU og BU er allerede paret fra produsent så enhetene er klar til bruk rett ut av esken. Allikevel anbefaler vi å pare enhetene på nytt for å sikre privat kobling mellom enhetene eller hvis du kobler ny babyenhet til foreldreenheten.

1. *Foreldreenhet*: Hold inne «BU#»-knappen og skyv ON/OFF-bryteren fra OFF til ON. Ikke slipp "BU#"-knappen før PAIR-skjermbilde vises.
2. *Babyenhet*: Hold inne «TIMER»-knappen og skyv ON/OFF-bryteren fra OFF til ON. Ikke slipp «TIMER»-knappen før PAIR-skjermbilde vises.
3. *Babyenhet*: Bruk **«+/-»**-knappene for å velge hvilket nummer (1, 2 eller 3) babyenheten skal ha. Trykk på «M» for å bekrefte valget ditt. Nummeret du har valgt låses i displayet.
4. *Babyenhet*: Trykk på «M» en gang til for å bekrefte paringen mellom PU og BU. To pipelyder bekrefter at enhetene er paret.

   Gjenta steg 2, 3 og 4 om du vil pare flere babyenheter til samme foreldreenhet.
5. *Begge enheter*: Skru enhetene av og på ved å skyve ON/OFF-bryteren til OFF, og deretter til ON igjen. Enhetene er nå klar til bruk.

NB! Dersom du vil koble flere enn en babyenhet til foreldreenheten må du utføre paringsprosessen med alle babyenhetene før du skrur babyenhetene og foreldreenhet av og på (pkt 5.). Det er ikke mulig å legge til/koble til babyenheter senere uten å pare alle på nytt.

Skru på og endre temperaturalarm

Foreldreenhet må være skrudd på.

1. *Foreldreenhet*: Hold inne «M»-knappen i 2 sekunder, skjermbildet viser nå SLEEP TIMER, ON eller OFF blinker.
2. *Foreldreenhet*: Trykk 3 ganger på «M»-knappen, skjermbildet bytter fra SLEEP TIMER til TEMP HIGH.
3. *Foreldreenhet*: Bruk «+/-»-knappene for å velge øvre temperaturgrense. Hvis aktuell temperatur overstiger valgt temperatur, utløses temperaturalarmen.
4. Trykk en gang på «M»-knappen, skjermbildet bytter fra TEMP HIGH til TEMP LOW.
5. *Foreldreenhet*: Bruk «+/-»-knappene for å velge nedre temperaturgrense. Hvis aktuell temperatur synker under valgt temperatur, utløses temperaturalarmen.
6. Trykk en gang på «M»-knappen, foreldreenhet går tilbake til stand-by-modus. Øvre- og nedre temperaturgrense er nå stilt inn.

NB! Både øvre- og nedre temperaturgrense kan skrus helt av. Øvre temperaturgrense skrus av ved å trykke på «+» helt til +50°C vises og så trykke på «+» en gang til. Nedre temperaturgrense skrus av ved å trykke på «-» helt til -19°C vises og så trykke på «-» en gang til. (OFF vises i display i stedet for innstilt temperatur).

Endring av lydvolum på babyenhet

Lydvolum på babyenhet har betydning når «talk-back» funksjonen benyttes på foreldreenhet.

Babyenhet må være skrudd på.

1. *Babyenhet*: Trykk en gang på «M»-knappen, høyttaler-ikonet dukker opp nederst til venstre på skjermen og erstatter MIC SENS.
2. *Babyenhet*: Bruk «+/-»-knappene for å stille volum til ønsket nivå. Skjermbilde går automatisk tilbake til MIC SENS etter 5 sekunder.

Endring av mikrofonsensitivitet (følsomhet) på babyenhet via foreldreenheten

Baby- og foreldreenhet må være skrudd på og ha kontakt med hverandre.

1. *Foreldreenhet*: Hold inne «M»-knappen i 2 sekunder, skjermbildet viser nå SLEEP TIMER, ON eller OFF blinker.
2. *Foreldreenhet*: Trykk en gang på «M»-knappen, skjermbildet bytter fra SLEEP TIMER til MIC SENSE.
3. *Foreldreenhet*: Bruk «+/-»-knappene for å stille følsomhet på mikrofonen. MIC SENS-grafen nederst på LCD-skjermen på babyenheten endres samtidig for å indikere valgt lydfølsomhet. Når følsomheten skrus opp oppdages små lyder lettere, når følsomheten skrus ned må lyden være sterkere for at mikrofonen og dermed babyenheten skal aktiveres.
4. *Foreldreenhet*: Trykk «M»-knappen for å bekrefte valget ditt og for å gå tilbake til stand-by-modus skjermbildet.

Bruk av to-veis kommunikasjon (talk-back-funksjon)

Baby- og foreldreenhet må være skrudd på og ha kontakt med hverandre.

1. *Foreldreenhet*: Trykk og hold «talk-back»-knappen for å snakke til baby(enheten), slipp knappen når for å åpne for lyder fra baby- til foreldreenhet igjen.

Du kan velge hvilken babyenhet du ønsker å snakke tilbake til (opptil tre forskjellige). For å velge babyenhet du ønsker kontakt med, må du trykke på «BU#»-knappen først.

Skru på nattlys på babyenheten / Endre til stemmeaktivert nattlys

1. *Babyenhet*: Skyv ON/OFF-bryteren fra OFF og nedover til ON med nattlys.
2. *Babyenhet*: Trykk på «nattlys VOX»-knappen for å veksle mellom at nattlyset skal lyse konstant eller være stemmeaktivert.

Bruke stoppeklokke (SLEEP TIMER) funksjon – aktivere, deaktivere, nullstille og sjekke tidligere lagrede sovetider.

Stoppeklokken kan aktiveres, deaktiveres eller nullstilles på både baby- og foreldreenhet.

1. *Babyenhet*: Hold inne «TIMER»-knappen i 2 sekunder for å aktivere eller deaktivere stoppeklokken. For å nullstille stoppeklokken, trykk en gang på “TIMER” knappen.
2. *Foreldreenhet*: Hold inne «M»-knappen i 2 sekunder. SLEEP TIMER teksten sammen med ON eller OFF vises i displayet.
3. *Foreldreenhet*: Bruk «+/-»-knappene for å skru stoppeklokke funksjon av eller på
4. *Foreldreenhet*: Trykk «M»-knappen for å bekrefte valget ditt

For å sjekke tidligere lagrede sovetider trykk en gang på “M” knappen på Foreldreenhet og bla opp og ned med “+/-“ knappene.

Hvordan unngå OUT-OF-RANGE alarm ved vekselsvis bruk av en eller flere babyenheter til en og samme foreldreenhet

Når foreldreenheten er koblet (paret sammen) med mer enn en babyenhet så vil foreldreenheten hele tiden søke etter signaler fra alle babyenheter den er koblet sammen med. Det vil si at hvis du har paret to babyenheter til din foreldreenhet men bare ønsker å bruke en babyenhet så vil foreldreenheten varsle (OUT-OF-RANGE alarm)at den har mistet kontakt med den ene babyenheten. Du kan unngå denne RANGE alarmen på tre forskjellige måter hvor vi anbefaler metoden beskrevet under punkt A.:

A Når OUT-OF-RANGE alarmen vises i foreldreenhetens display (babyenhet du ikke ønsker å bruke er skrudd av) ser du også et nummer øverst i høyre hjørne som indikerer hvilken babyenhet den har mistet kontakt med.

1. Foreldreenhet: Trykk på «M» knappen en gang og display viser nå USE +/- BUTTON

   (Hvis du nå trykker på «M» knappen en gang til vil den gå tilbake til å vise OUT-OF-RANGE)

2. Foreldreenhet: Trykk på «+» knappen og display viser ALARM OFF?

3. Foreldreenhet: Trykk på «M» knappen og display viser ALARM IS OFF

Denne metoden er anbefalt fordi OUT-OF-RANGE alarmen blir aktivert så snart du velger å skru på babyenheten igjen.

B Pare kun de enhetene du ønsker å bruke på nytt. Denne metoden er mer omfattende fordi den krever at du har tilgang til både baby- og foreldreenhet og gjør at du må pare hver gang du skal endre på antall babyenheter som skal benyttes.

C Aktivere null-strålings-funksjon (ZRF) i den enheten som du ikke ønsker å bruke mere. Dette vil skru av OUT-OF-RANGE alarmen permanent og er derfor ikke å anbefale fordi du ikke vil få varsel senere hvis foreldreenheten mister kontakt med babyenheten. Metoden krever at babyenheten er på samtidig med foreldreenheten. Metoden er beskrevet ytterligere under punkt om «Skru av/på null-strålings-funksjon (ZRF)».

Bytte mellom babyenheter i stand-by-modus

Babyenheter og foreldreenhet må være skrudd på og ha kontakt med hverandre.

1. *Foreldreenhet*: Trykk på «BU#»-knappen for å velge fra hvilken babyenhet du ønsker å se informasjon om temperatur og batteristatus.

Bytte mellom babyenheter i sendemodus

Når lyd sendes fra en babyenhet til foreldreenheten, vil LED diode over LCD-display på foreldreenhet lyse konstant. Det er tre LED dioder med forskjellige farger (Blå, grønn og rød), fargen på LED dioden indikerer hvilken babyenhet som sender lyd. Hvis flere enn en babyenhet sender lyd samtidig, vil en LED diode lyse konstant og en eller to (avhengig om det er to eller tre BU som er koblet mot PU) LED dioder blinke. LED diodene som blinker indikerer at lyd sendes fra babyenehetene, men de kan ikke høres i foreldreenhetens høyttaler. LED dioden som lyser kontant indikerer babyenheten som sender lyd og som kan høres i foreldreenhetens høyttaler. Hvis alle babyenhetene sender lyd samtidig har BU nr. 1 prioritet over BU nr. 2 som igjen har prioritet over BU nr. 3. (BU 1= blå, BU 2 = grønn, BU 3 = rød).

Når flere enn en babyenhet sender lyd samtidig;

1. Trykk på «BU#»-knappen for å velge hvilken babyenhet du ønsker å høre lyd fra. LED dioder skifter status (blinke/lyse konstant) når du veksler mellom babyenheter i sendemodus.

Skru av/på null-strålings-funksjon (ZRF)

Aktivering av null-strålings-funksjon gjør at babyenheten(e) ikke sender noen signaler til foreldreenhet i stand-by-modus. Stråling = null. I stand-by-modus (når mikrofon på BU ikke fanger opp lyd) vil du ikke se temperatur eller batteristatus til babyenheten som har aktivert ZRF. Du vil allikevel få informasjon om temperatur og batteri når barnet gråter, for da kan informasjon om temperatur og batteri sendes sammen med lydsignalet.

MERK! Når null-strålings-funksjon er aktivert så er utenfor-rekkevidde alarmen deaktivert. Bruk derfor bare null-strålings-funksjon når du vet at enhetene er innen rekkevidde med hverandre.

Baby- og foreldreenhet må være skrudd på og ha kontakt med hverandre.

1. *Foreldreenhet*: Hold inne «M»-knappen i 2 sekunder, skjermbildet viser nå SLEEP TIMER, ON eller OFF blinker.
2. *Foreldreenhet*: Trykk to ganger på «M»-knappen, skjermbildet bytter fra SLEEP TIMER til ZRF.
3. *Foreldreenhet*: Bruk «+/-»-knappene for å skru null-strålings-funksjon av eller på. Hvis du aktiverer ZRF vil ZRF-ikonet vises i både baby- og foreldreenhet.
4. *Foreldreenhet*: Trykk «M»-knappen for å bekrefte valget ditt.

   Gjenta steg 3 og 4 for hver babyenhet, dersom du har flere enn en babyenhet paret med foreldreenheten.
5. Trykk en gang på «M»-knappen tre ganger for å komme tilbake til stand-by-modus.

Alarmer / Advarsler

OUT-OF-RANGE (utenfor-rekkevidde) alarm aktiveres etter 30 sekunder når

1. baby- og foreldreenheten er utenfor kommunikas-jons-rekkevidde,
2. når babyenheten skrus av eller
3. når babyenheten av en eller annen årsak ikke får sendt signal (f.eks hvis batteriet er helt tomt).

En alarm varsler med lyd, LCD-displayet viser OUT OF RANGE og LCD-lyset blinker.

TEMPERATUR alarm/varsling aktiveres hvis

1. den faktiske temperatur overstiger den valgte øvre temperaturgrense eller
2. faller under den valgte nedre temperaturgrense.

En alarm varsler med lyd, LCD-displayet viser TEMP ALARM, og den faktiske temperatur blinker sammen med HIGH (høy) eller LOW (lav).

LOW BATTERY (lavt batterinivå) alarmen aktiveres hvis

1. baby- eller
2. foreldreenhetens batterinivå faller under en viss grense.

En alarm varsler med lyd, batteriets statusindikator blinker og LCD-displayet viser BATTERY POWER LOW.

RØYKALARM virker kun hvis røykvarsler tilbehøret er kjøpt og koblet til foreldreenheten. Hvis røyk oppdages aktiveres en alarm med lyd og LCD-displayet viser SMOKE.

Generelle sikkerhedsanvisninger

- Læs vejledningerne til babyalarmen og sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem før brug.
- Denne babyalarm er kun beregnet som en hjælp til at overvåge din baby, men den udgør ingen erstatning for en ansvarlig overvågning fra en voksen.
- Sørg for, at babyalarmen er helt uden for din babys rækkevidde. Babyalarmen er ikke legetøj, og din baby må ikke lege med hverken enheder eller tilbehør
- Vær opmærksom på kvælningsfare fra ledning/kabel og halsrem (når en sådan medfølger), og sørg for at holde ledning/kabel/halsrem uden for din babys rækkevidde.
- Udsæt ikke babyalarmen for direkte sollys, høje temperaturer, vand eller miljøer med høj fugtighed eller meget støv.
- Dæk ikke babyalarmen til med håndklæder, tøj, tæpper, andet stof eller andre genstande af nogen slags.
- Brug kun originale batterier til enhederne. Hvis du har brug for at udskifte batterier, skal du kontakte din lokale forhandler eller Neonate, som vil komme med vejledning i, hvor du fjerner og udskifter batterierne.
- Brug kun original oplader til opladning af batterier/enheder. Oplad kun batterierne/enheder, når du er til stede og kan overvåge opladningen. Sørg for, at oplader og enheder/batterier ikke bliver unormalt varme under opladning. Hvis enhederne/batterierne ikke lader op, eller opladningen tager længere tid end normalt, skal opladning ophøres og den lokale forhandler eller Neonate kontaktes. Når batterierne/enheder er ladt op, skal de fjernes fra opladeren, og de elektriske forbindelser skal tages ud af stikkontakten.
- Foretag ingen ændringer på, gennemboringer, beskadigelser eller demontering af batteriet. Demontering af produktet ugyldiggør garantien på produktet. Hvis produkt eller batterier beskadiges, skal brug heraf ophøre. Det samme gælder, hvis enhederne eller batterierne bliver unormalt varme under brug, lugter eller på nogen måde afviger fra deres normale tilstand. Alle reparationer må kun udføres af kvalificerede teknikere. Neonate kan under nogle omstændigheder guide og tillade slutbrugerne at udskifte visse dele på produkterne.
- Babyalarmen og batterierne indholder elektriske komponenter og kemikalier. Dette betyder, at enhver bortskaffelse af sådanne produkter skal ske i henhold til de lokale bestemmelser og under iagttagelse af miljøhensyn.

Information om bortskaffelse af udtjente batterier

Symbolet til venstre på batterier, emballagen eller de vedlagte dokumenter betyder, at de udtjente batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Yderligere bogstaver, der eventuelt vises under skraldespanden, betyder, at batteriet indeholder bly (Pb), kadmium (Cd) eller kviksølv (Hg). Du er som forbruger ved lov forpligtet til at indlevere alle slags batterier (både genopladelige såvel som ikke-genopladelige), inklusive knapcellebatterier, på et lokalt affaldspunkt eller hos en detailhandler. Dette er gratis. Korrekt bortskaffelse muliggør genanvendelse af værdifulde ressourcer og undgår eventuelle negative effekter på mennesker og miljø.

Oplysninger om bortskaffelse af gamle elektriske og elektroniske produkter

Hvis det viste symbol findes på produktet, emballagen eller de vedlagte dokumenter betyder det, at det udtjente produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Du er som forbruger ved lov forpligtet til at indlevere elektriske og elektroniske produkter på et lokalt affaldspunkt for elektronisk udstyr. Dette er gratis. Udtag batterierne, før produktet bortskaffes. Korrekt bortskaffelse muliggør genanvendelse af værdifulde ressourcer og undgår eventuelle negative effekter på mennesker og miljø. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte din kommune eller produktforhandleren.

Advarsel! Batterier kræver hensyn.

Når du oplader et batteri, er der altid en risiko for, at en kortslutning eller en fabriksfejl kan få batteriet til at overophede eller bryde i brand. Vi anbefaler derfor varmt, at du aldrig lader et batteri ude af syne.

Advarsel!

- Oplad ikke batteriet uden tilsyn.
- Oplad ikke batteriet i løbet af natten.
- Oplad ikke batteriet i direkte sollys.
- Hold batteriene væk fra fugt og damp.
- Lad være med at bøje, vride eller deformere batteriet.

Tips til at forøge et batteris levetid.

- Oplad batteriet i intervallet 25-80 %.
- Undgå, at batteriet går til 0 % og til 100 %.
- Oplad ikke batteriet over 100 %.

Det anbefales at udskifte batteriet efter 600 opladninger.
Alle Neonates egne batterier har 2 års garanti.

Vejledning i sikker fjernelse af batterier eller akkumulatorer.

Fjern dækslet på bagsiden af det apparat, som du ønsker at fjerne batteriet fra. Løft forsigtigt batteriet op uden at trække i ledningerne. Tag fat om ledningen mellem batteriet og den hvide batterikontakt inde i batteriholderen.
Træk forsigtigt i ledningerne, så de strækkes ud, og læg pres på den hvide batterikontakt. Sørg for ikke at trække i de ledninger, som sidder på det nuværende batteri.
Batterikontakten for enden af ledningen skal være frasluttet PCB-kortet inde i batteriholderen.

De følgende batterier eller akkumulatorer følger med dette elektriske apparat.

Batteritype

Genopladeligt lithium-ion-polymer-batteri

Kemisk system

Lithium-kobolt-dioxid og grafit

Parring (tilslutning) af enheder

N.B! Forædreenheden og babyenheden leveres parret og klar til brug. Alligevel anbefaler vi, at du parrer enhederne igen for at etablere en privat forbindelse. Hvis du vil tilslutte en anden babyenhed (eller ekstra babyenhed) til forældreenheden skal du parre enhederne igen.

1. *Forældreenhed:* Tryk og hold børneenhedens "BU #"-knap nede og flyt ON-/OFF-kontakten til ON-positionen. Slip ikke "BU #"-knappen før meddelelsen PAIR (parret) vises i displayet.
2. *Babyenhed*: Tryk og hold knappen "TIMER" (side) nede og flyt ON/OFF-kontakten til ON-position. Slip ikke "BU #"-knappen før meddelelsen PAIR (parret) vises i displayet.
3. *Babyenhed*: Brug knapperne "+/-" til at vælge babyenhedens nummer(1, 2 eller 3). Tryk på M-knappen for at bekræfte dit valg. Det tal, du har valgt, vil stoppe med at blinke.
4. *Babyenhed*: Tryk M igen for at bekræfte parringen mellem forældreenheden og babyenheden. To bip lyde vil bekræfte, at enhederne er parret.

   Gentag trin 2, 3 og 4, hvis du ønsker at parre flere babyenheder til den samme forældreenhed.
5. *Begge enheder*: Sluk og tænd for enhederne ved at flytte ON/OFF-kontakten til OFF og derefter tilbage til ON. Enhederne er nu klar til brug.

N.B! Hvis du ønsker at parre mere end én babyenhed til forældreenheden, skal du parre alle babyenheder, før du fortsætter med trin 5. Det er ikke muligt at tilføje/tilslutte flere babyenheder senere uden at parre dem alle igen.

Tænding og indstilling af temperaturalarmen

Forældreenheden skal være tændt.

1. *Forældreenhed*: Tryk og hold "M"-knappen i 2 sekunder. SLEEP TIMER vises stabil og ON eller OFF blinker i displayet.
2. *Forældreenhed*: Tryk 3 gange på M-knappen. Displayet skifter fra SLEEP TIMER til TEMP HIGH (høj temperatur).
3. *Forældreenhed*: Brug "+/-"-knapperne for at vælge den øvre temperaturgrænse. Hvis den aktuelle temperatur overstiger den valgte temperatur, aktiveres temperaturalarmen.
4. *Forældreenhed*: Tryk én gang på M-knappen. Displayet skifter fra TEMP HIGH (høj temperatur) til TEMP LOW (lav temperatur)
5. *Forældreenhed*: Brug "+/-"-knapperne for at vælge den nedre temperaturgrænse. Hvis den aktuelle temperatur falder under den valgte temperatur, aktiveres temperaturalarmen.
6. *Forældreenhed*: Tryk på M-knappen en gang til. Forældreenheden vender tilbage til standbytilstand. De øvre og nedre temperaturgrænser er nu indstillet/defineret.

N.B! Både den øvre og nedre temperaturgrænse kan slukkes helt. Den øvre temperaturgrænse kan deaktiveres ved at trykke på knappen "+", indtil temperaturgrænsen er indstillet til +50 °C og dernæst trykke på "+" knappen en gang til. Den nedre temperaturgrænse kan deaktiveres ved at trykke på knappen "-", indtil temperaturegrænsen er indstillet til -19 °C, og dernæst trykke på knappen "-" en gang mere (OFF vises i displayet i stedet for den valgte temperaturgrænse).

Justering af mikrofonens følsomhed på babyenheden(-erne)

Babyenheden skal være tændt.

1. *Babyenhed*: Brug “+/ -”-knapperne til at justere mikrofonens følsomhed. MIC SENS-søjlen nederst på skærmen vil blive justeret på samme tid til at vise den aktuelle mikrofonfølsomhed. Når følsomheden er skruet op, vil lavere lyde lettere blive registreret. Når følsomheden er skruet ned, skal lyden være højere for at aktivere mikrofonen og dermed babyenheden.

Justering af højttalerens lydstyrke på babyenheden

Højttalerens lydstyrke på babyenheden er relevant, når talkback-funktionen bruges på forældreenheden.

Babyenheden skal være tændt.

1. *Babyenhed*: Tryk én gang på M-knappen. Højttalerikonet vises i stedet for MIC SENS-ikonet i nederste venstre hjørne på displayet.
2. *Babyenhed*: Brug “+/-” knapperne til at justere lydstyrken. MIC SENS-ikonet vil blive vist igen efter 5 sekunder.

Justering af mikrofonfølsomhed på babyenheden via forælderenheden

Baby- og forælderenhed skal være tændt og have kontakt med hinanden.

1. *Forælderenhed*: Hold knappen “M” inde i 2 sekunder. Skærmbilledet viser nu SLEEP TIMER, ON eller OFF blinker.
2. *Forælderenhed*: Hold knappen “M” inde i 2 sekunder. Skærmbilledet skifter fra SLEEP TIMER til MIC SENSE.
3. *Forælderenhed*: Brug knapperne “-/+” til at justere mikrofonens følsomhed. Grafen MIC SENS nederst på LCD-skærmen på babyenheden ændres samtidigt for at indikere den valgte lydfølsomhed. Når følsomheden skrues op, bliver det nemmere at registrere små lyde. Når følsomheden skrues ned, skal lyden være stærkere, for at mikrofonen – og dermed babyenheden – aktiveres.
4. *Forælderenhed*: Tryk på knappen “M” for at bekræfte dit valg, og gå tilbage til skærmbilledet for standbytilstand.

Brug af talkback-funktionen (tovejskommunikation)

Babyenheden og forældreenheden skal være tændt og tilsluttet.

1. *Forældreenhed*: Tryk og hold “talkback”-knappen nede, mens du taler til baby(enheden). Slip knappen for at genåbne kommunikation fra baby- til forældreenheden.

Du kan vælge hvilken babyenhed, du taler med (op til tre forskellige) ved at trykke på “BU #”-knappen, indtil den korrekte babyenhed er valgt.

Tænding af natlyset i babyenheden/Skift til stemmeaktiveret (VOX) natlys

1. *Babyenhed*: Flyt ON/OFF-kontakten til “ON with night light”-positionen (tændt med natlys).
2. *Babyenhed*: Tryk på knappen “Night light VOX” (stemmeaktiveret natlys) for at ændre om natlyset skal lyse konstant eller være stemmeaktiveret (VOX).

Brug stopurets funktion (SLEEP TIMER) - aktivér, deaktivér, nulstil og tjek tidligere gemte sovetider.

Stopuret kan aktiveres, deaktiveres eller nulstilles på både baby- og forældrenheden.

1. *Babyenhed*: Hold «TIMER»-knappen ind i 2 sekunder for at aktivere eller deaktivere stopuret. For at nulstille stopuret, tryk én gang på “TIMER”-knappen.
2. *Forælderenhed*: Hold «M»-knappen ind i 2 sekunder. SLEEP TIMER-teksten sammen med ON eller OFF vises i displayet.
3. *Forælderenhed*: Brug «+/-»-knapperne for at tænde eller slukke for stopurets funktion
4. *Forælderenhed*: Tryk på «M»-knappen for at bekræfte dit valg

For at tjekke tidligere gemte sovetider, tryk en gang på “M” knappen på forældreenheden og rul op og ned med “+/-” knapperne.

Sådan undgår du alarmen OUT-OF-RANGE ved skiftevis brug af én eller flere babyenheder til én og samme forælderenhed

Når forælderenheden er forbundet (parret) med mere end én babyenhed, vil forælderenheden hele tiden søge efter signaler fra alle babyenheder, den er sammenkoblet med. Det vil sige, at hvis du har parret to babyenheder med din forælderenhed men kun ønsker at benytte én babyenhed, vil forælderenheden afgive en advarsel (alarmen OUT-OF-RANGE) om, at den har mistet kontakten med den anden babyenhed. Du kan undgå denne alarm på tre forskellige måder. Vi anbefaler den metode, som er omtalt under punkt A.:

A Når alarmen OUT-OF-RANGE vises i forælderenhedens display (den babyenhed, du ikke ønsker at benytte, er slukket), får du vist et tal i det øverste højre hjørne, der indikerer den babyenhed, som den har mistet kontakten til.

1. Forælderenhed: Tryk én gang på knappen “M”, hvorefter displayet viser USE +/- BUTTON

   (Hvis du trykker på knappen “M” igen nu, vil displayet igen vise OUT-OF-RANGE)

2. Forælderenhed: Tryk på knappen “+”, hvorefter displayet viser ALARM OFF?

3. Forælderenhed: Tryk på knappen “M”, hvorefter displayet viser ALARM IS OFF

Denne metode anbefales, fordi alarmen OUT-OF-RANGE aktiveres, så snart du vælger at tænde for babyenheden igen.

B Par kun de enheder, du ønsker at benytte på ny. Denne metode er mere omfattende, fordi den kræver, at du har adgang til både baby- og forælderenhed, og fordi du skal oprette parring, hver gang du ændrer på antallet af babyenheder, der skal benyttes. Metoden er beskrevet yderligere under punktet “Parring (sammenkobling) af enheder”.

C Aktiver nulstrålingsfunktionen (ZRF) i den enhed, du ikke længere ønsker at benytte. Dette deaktiverer permanent alarmen OUT-OF-RANGE og kan derefter ikke anbefales, fordi du ikke længere får vist en advarsel, hvis forælderenheden mister kontakten til babyenheden. Metoden kræver, at babyenheden er tændt samtidigt med forælderenheden. Metoden er yderligere beskrevet under punktet “Tænd/sluk nulstrålingsfunktionen (ZRF)”.

Skift mellem babyenheder i standby-tilstand

Babyenhederne og forældreenheden skal være tændt og tilsluttet.

1. *Forældreenhed*: Tryk på “BU #”-knappen for at vælge fra hvilken babyenhed du gerne vil se oplysninger om temperatur og batteristatus.

Skift mellem babyenheder i transmissions-/sendetilstand

Når lyden overføres fra babyenheden til forældreenheden, lyser en lysdiode over LCD-displayet på forældreenheden konstant. Der er tre lysdioder med forskellige farver (blå, grøn og rød). Farven på lysdioden angiver, hvilken babyenhed, der i øjeblikket sender lyd. Hvis mere end én babyenhed overfører lyd på samme tid, lyser en af dioderne konstant, mens en eller to (afhængigt af, om der er en eller to andre babyenheder, der i øjeblikket sender lyd) lysdioder blinker. En lysdiode, der blinker, angiver, at babyenheden sender lyd, men ikke kan høres i forældreenhedens højttaler. En lysdiode, der lyser konstant, angiver, at babyenheden sender lyd, som kan høres i forældreenhedens højttaler. Hvis alle babyenheder sender samtidigt, har lyden fra babyenhed nr. 1 prioritet over babyenhed nr. 2, som igen har prioritet over babyenhed nr. 3. (BE 1 = blå, BE 2 = grøn, BE 3 = rød).

Når mere end én babyenhed sender lyd.

1. *Forældreenhed*: Tryk på “BU #” for at vælge hvilken babyenhed, du ønsker at høre gennem forældreenhedens højttaler. Lysdioderne vil opdatere deres status (blinke/lyse konstant), når du vælger mellem babyenhederne i transmissionstilstand.

Tænding/slukning af Zero-Radiation-Function (ZRF)

Aktivering af Zero Radiation Function (nulstrålingsfunktionen) får babyenheder til at stoppe med at sende signaler til forældreenheden i standbytilstand. Stråling = Nul I standby (når mikrofonen i babyenheden ikke registrerer lyd), vil du ikke få vist temperatur- eller batteristatus fra babyenheden, der har aktiveret ZRF. Selvom disse oplysninger vil blive vist, når barnet laver lyden, fordi oplysningerne så vil blive overført sammen med lydsignalet.

BEMÆRK! Når ZRF er aktiveret, deaktiveres rækkeviddealarmen. Derfor må ZRF-funktionen kun anvendes, når du er sikker på, at enhederne er inden for rækkevidde.

Baby- og forældreenheden skal være tændt og tilsluttet til hinanden.

1. *Forældreenhed*: Tryk på"M"-knappen og hold den nede i 2 sekunder. SLEEP TIMER vises permanent og ON eller OFF blinker i displayet.
2. *Forældreenhed*: Tryk to gange på M-knappen. Displayet skifter fra SLEEP TIMER til ZRF.
3. *Forældreenhed*: Brug "+/-"-knapperne til at aktivere eller deaktivere Zero Radiation Function. Hvis du aktiverer ZRF, vises ZRFikonet på både baby- og forældreenhedens display.
4. *Forældreenhed*: Tryk på "M"-knappen Menu for at bekræfte dit valg.

   Gentag trin 3 og 4, hvis der er mere end én babyenhed tilsluttet til forældreenheden.
5. *Forældreenhed*: Tryk på "M"-knappen tre gange mere for at vende tilbage til standbytilstand.

Alarmer/advarsler

OUT-OF-RANGE alarm aktiveres efter 30 sekunder, når

1. baby- og forældreenheden er uden for kommunikationsrækkevidde,
2. når babyenheden slukkes eller
3. babyenheden pludselig afbrydes (batteriet er helt tomt).

En alarm vil blive aktiveret, LCD-skærmen viser meddelelsen OUT OF RANGE (rækkevidde) og LCD-lyset blinker.

TEMPERATURE-alarmen aktiveres, hvis

1. den faktiske temperatur overstiger den valgte øvre temperaturgrænse eller
2. falder under den valgte, nedre temperaturgrænse.

En alarm vil blive aktiveret, LCD-displayet viser TEMP ALARM, og den faktiske temperatur blinker sammen med HIGH (høj) eller LOW (lav).

LOW BATTERY-alarmen (lavt batteriniveau) aktiveres, hvis

1. babyenhedens eller
2. forældreenhedens batteriniveau falder under en vis grænse.

En alarm vil blive aktiveret, og batteriets statusindikator (enten baby- eller forældreenhed) vil blinke og LCD-displayet vil vise meddelelsen BATTERY POWER LOW.

Røgalarmen (SMOKE) virker kun, hvis røgalarmstilbehøret er tilkøbt. Hvis der registreres røg, aktiveres en alarm, og LCD-displayet vil vise meddelelsen SMOKE (røg)

Generella säkerhetsinstruktioner

- Läs instruktionerna för babyvakten och säkerhetsinstruktionerna noggrant före användning.
- Den här babyvakten är endast avsedd för att hjälpa till att övervaka ditt barn. Den ersätter inte ansvarsfull övervakning av vuxen.
- Håll babyvakten helt utom räckhåll för ditt barn. Babyvakten är ingen leksak och ditt barn får inte leka med någon av enheterna eller tillbehören.
- Var medveten om kvävningsrisken med sladden/kabeln och halsremmen (om medföljes) och håll sladd/kabel/halsrem utom räckhåll för barnet.
- Utsätt inte babyvakten eller batteriet för direkt solljus, höga temperaturer, vatten, kraftig fuktighet eller dammiga miljöer.
- Täck inte över babyvakten med handdukar, kläder, filtar, andra tyger eller några andra föremål.
- Använd endast originalbatterier i enheterna. Kontakta den lokala återförsäljaren eller Neonate om du behöver byta batterier. De kommer att ge dig instruktioner för hur du ska ta bort och byta batterier.
- Använd endast originalladdare när du laddar batterierna/enheterna. Ladda endast batterierna/enheterna när du är närvarande och kan övervaka laddningen. Se till att enheter/batterier inte blir ovanligt varma när de laddas. Avbryt laddningen och kontakta din lokala återförsäljare eller Neonate om enheterna/batterierna inte laddar eller om laddningen tar längre tid än vanligt. Ta bort batterierna/enheterna från laddaren och dra ur de elektriska anslutningarna när de har laddats klart.
- Ändra, skada, gör inte hål i eller demontera inte produkten eller batteriet. Demontering av produkten upphäver produktens garanti. Sluta använd produkten eller batterierna om de blir skadade. Det gäller också om enheterna eller batterierna blir ovanligt varma under användning, börjar lukta eller på något sätt avviker från deras normala tillstånd. Samtliga reparationer får endast genomföras av kvalificerad servicepersonal. Neonate kan, under vissa omständigheter, guida och tillåta slutanvändaren att byta ut vissa delar i produkterna.
- Babyvakten och batterierna innehåller elektriska komponenter och kemikalier. Det innebär att disposition av sådana produkter måste ske i enlighet med lokala regleringar och miljöskyddskrav.

Information om bortskaffande av använda batterier

Om den avbildade symbolen finns på vänster sida av batterierna, på förpackningen eller i medföljande dokument innebär det att batterierna inte får kastas i hushållsavfallet när de nått slutet av sin livscykel. Eventuella bokstäver under avfallssymbolen betyder att batteriet innehåller bly (Pb), kadmium (Cd) eller kvicksilver (Hg). Du som kund är skyldig enligt lag att lämna alla typer av batterier (både laddningsbara och icke laddningsbara), inklusive knappcellsbatterier, till en lokal återvinningsstation eller i insamlingskärl hos återförsäljaren. Detta är kostnadsfritt. Korrekt bortskaffande möjliggör att värdefulla resurser kan återvinnas och minskar potentiella negativa effekter på människor och miljön.

Information om bortskaffande av elektriska eller elektroniska produkter

Om den avbildade symbolen finns på produkten, på förpackningen eller i medföljande dokument innebär det att produkten inte får kastas i hushållsavfallet när den nått slutet av sin livscykel. Du som konsument är skyldig enligt lag att lämna in elektriska och elektroniska produkter till en lokal återvinningscentral. Detta är kostnadsfritt. Ta ur batterierna innan produkten lämnas in. Korrekt bortskaffande möjliggör att värdefulla resurser kan återvinnas och minskar potentiella negativa effekter på människor och miljön. Kontakta lokala myndigheter eller återförsäljaren för ytterligare information.

Varning! Batterier kräver hänsyn.

När du laddar ett batteri finns det alltid en risk för att en kortslutning eller ett fabriksfel får batteriet att överhettas eller börja brinna. Vi rekommenderar därför att du aldrig laddar ett batteri utan tillsyn.

Varning!

- Lämna inte batteriet utan tillsyn.
- Ladda inte batteriet över natten.
- Ladda inte batteriet i direkt solljus.
- Håll batterierna borta från fukt och ånga.
- Försök inte böja, vrida eller deformera batteriet.

Tips för att öka livslängden på ett batteri:

- Ladda batteriet 50–80 %.
- Undvik att batteriet går till 0 % eller 100 %.
- Ladda inte batteriet efter 100 %.

Vi rekommenderar att du byter batteri efter 600 laddningar. Alla Neonate-batterier har 2 års garanti.

Upplysningar om hur man säkert tar ur batterierna eller ackumulatorerna

Ta bort den bakre kåpan på den apparat, som ni skulle vilja ta bort det laddbara batteriet från.
Lyft försiktigt upp batteriet utan att dra i trådarna.
Ta försiktigt tag i tråden mellan batteriet och den vita batterianslutningen i batterifacket.
Dra försiktigt i trådarna så att trådarna sträcks ut och utöva tryck på den vita batterikontakten.
Säkerställ att ni inte drar i trådarna, som sitter på det faktiska batteriet.
Batterikontakten i änden av trådarna borde nu lossna från kretskortet i batterifacket.

Följande batterier respektive ackumulatorer ingår i denna elektriska apparat

Batterityp
Laddbart batteri av litiumjon polymer
Kemisystem
Litiumkoboltdioxid och grafit

Par (anslutning) av enheter

Notera! PU (föräldrarenhet) och BU (babyenhet) är redan parade och färdiga och använda från boxen. Ändå, rekommenderar vi dig att para ihop enheterna igen för att garantera en privat förbindelse. Om du vill ansluta till en annan babyenhet (eller en extra babyenhet) till föräldrarenheten måste du para ihop enheterna igen.

1. *Föräldrarenhet*: Tryck och håll "BU#" knappen och ställ in ON/OFF knappen i läge ON. Släpp inte "BU#" knappen innan PAIR visas i displayen.
2. *Babyenhet*: Tryck och håll "TIMER" knappen och ställ in ON/OFF knappen i läge ON. Släpp inte "BU#" knappen innan PAIR visas i displayen.
3. *Babyenhet*: Använd "+/-" knapparna för att välja numret på babyenheten 1, 2 eller 3). Tryck på "M" knappen för att bekräfta ditt val. Numret du har valt slutar att blinka.
4. Babyenhet: Tryck på "M" för att bekräfta parning mellan PU (föräldrarenhet) och BU (babyenhet). Två ljudsignaler bekräftar att enheterna har parats.

   Upprepa steg 2, 3 och 4 om du önskar para ihop flera babyenheter till samma föräldrarenhet.
5. *Båda enheterna*: Stäng av och på enheterna genom att ställa in knappen ON/OFF på OFF, och sedan på ON igen. Enheterna är nu klara att använda.

Notera! Om du vill para ihop mera än en babyenhet till föräldrarenheten, måste para ihop alla babyenheter innan du fortsätter med steg 5. Det är inte möjligt att senare lägga till/ansluta flera babyenheter utan att para ihop dem alla igen.

Sätta på och justera temperaturalarmet

Föräldrarenheten måste sättas på.

1. *Föräldrarenhet*: Tryck och håll knappen "M" under 2 sekunder. SLEEP TIMER visas konstant och ON eller OFF blinkar i displayen.
2. *Föräldrarenhet*: Tryck 3 gånger på knappen "M". Displayen ändras från SLEEP TIMER till TEMP HIGH (hög temp).
3. *Föräldrarenhet*: Använd knapparna "+/-" för att välja övre temperaturgräns. Om den aktuella temperaturen överskrider vald temperatur, startar temperaturalarmet.
4. *Föräldrarenhet*: Tryck en gång på knappen "M". Displayen ändras från TEMP HIGH till TEMP LOW
5. *Föräldrarenhet*: Använd knapparna "+/-" för att välja nedre temperaturgräns. Om den aktuella temperaturen underskrider vald temperatur, startar temperaturalarmet.
6. *Föräldrarenhet*: Tryck en gång till på knappen "M". Föräldrarenheten återgår till standby läge. Övre och nedre temperaturgränser justeras/definieras nu.

Notera! Både övre och nedre temperaturgräns kan stängas av fullständigt. Övre temperaturgräns kan stängas av genom att trycka på knappen "+" till temperaturgränsen har ställts in på +50°C, och att därefter trycka på knappen "+" en gång till. Nedre temperaturgräns kan stängas av genom att trycka på knappen "-" till temperaturgränsen har ställts in på -19°C, och att därefter trycka på knappen "-" en gång till (OFF visas i displayen i stället för vald temperaturgräns).

Justering av mikrofonkänsligheten i babyenheten(-erna)

Babyenheten måste sättas på.

1. *Babyenhet*: Använd knapparna "+/-" för att justera mikrofonkänsligheten. MIC SENS stapeln vid botten av displayen justeras samtidigt för att visa aktuell mikrofonkänslighet. När känsligheten sänks, detekteras lägre ljud lättare. När känsligheten sänks, måste ljudet vara högre på mikrofonen för att babyenheten skall vara aktiverad.

Justering av högtalarvolymen i babyenheten

Högtalarvolymen i babyenheten är relevant när talkback funktionen används på föräldrarenheten.

Babyenheten måste sättas på.

1. *Babyenhet*: Tryck en gång på knappen “M”. Högtalarikonen visas istället för MIC SENS ikonen i det nedre vänstra hörnet på displayen.
2. *Babyenhet*: Använd knapparna “+/-” för att justera volymen. MIC SENS ikonen visas igen efter 5 sekunder.

Ändra mikrofonsensitivitet (känslighet) för babyenheten via föräldraenheten

Baby- och föräldraenheten måste vara aktiva och ha kontakt med varandra.

1. *Föräldraenhet*: Håll ner ”M”-knappen i 2 sekunder. Då visar skärmbilden SLEEP TIMER och ON eller OFF blinkar.
2. *Föräldraenhet*: Tryck en gång på ”M”-knappen. Då växlar skärmbilden från SLEEP TIMER till MIC SENSE.
3. *Föräldraenhet*: Använd ”+/–”-knapparna för att ställa in mikrofonens känslighet. MIC SENS-grafen längst ner på LCD-skärmen på babyenheten ändras samtidigt för att indikera vald ljudkänslighet. När känsligheten ökas hörs låga ljud bättre och när känsligheten minskas måste ljudet vara starkare för att mikrofonen, och därmed babyenheten, ska aktiveras.
4. *Föräldraenhet*: Tryck på ”M”-knappen för att bekräfta valet och för att gå tillbaka till skärmbilden för standby-läget.

Användning av talkback funktion (tvåvägs kommunikation)

Babyenheten och föräldrarenheten måste slås på och anslutas.

1. *Föräldrarenhet*: Tryck och håll knappen “talk back” under tiden du talar med din baby (-enhet). Släpp knappen och återöppna kommunikationen från baby- till föräldrarenheten.

Du kan välja till vilken babyenhet du skall tala (upp till tre olika) genom att trycka på knappen “BU#” till korrekt babyenhet är vald.

Slå på nattljus i babyenheten/Ändra till röstaktiverat (VOX) nattljus

1. *Babyenhet*: Ställ in knappen ON/OFF till “ON med nattlamps-” läge.
2. *Babyenhet*: Tryck på knappen “Night light VOX” (röstaktiverat nattljus) för att ändra om nattljuset skall vara konstant påslaget eller röstaktiverat (VOX).

Bruke stoppeklokke (SLEEP TIMER) funksjon – aktivere, deaktivere, nullstille og sjekke tidligere lagrede sovetider.

Stoppeklokken kan aktiveres, deaktiveres eller nullstilles på både baby- og foreldreenhet.

1. *Babyenhet*: Hold inne «TIMER»-knappen i 2 sekunder for å aktivere eller deaktivere stoppeklokken. For å nullstille stoppeklokken, trykk en gang på “TIMER” knappen.
1. *Föräldraenhet*: Hold inne «M»-knappen i 2 sekunder. SLEEP TIMER teksten sammen med ON eller OFF vises i displayet.
2. *Föräldraenhet*: Bruk «+/-»-knappene for å skru stoppeklokke funksjon av eller på
3. *Föräldraenhet*: Trykk «M»-knappen for å bekrefte valget ditt

For å sjekke tidligere lagrede sovetider trykk en gang på “M” knappen på Foreldreenhet og bla opp og ned med “+/-“ knappene.

Så här undviks OUT-OF-RANGE-larm vid växelvis användning av en eller flera baby-enheter med en och samma föräldraenhet

När föräldraenheten är kopplad till mer än en babyenhet så söker föräldraenheten hela tiden efter signaler från alla babyenheter den är kopplad till. Det innebär att om du har kopplat två babyenheter till föräldraenheten, men bara vill använda en babyenhet, så kommer föräldraenheten att varna (OUT-OF-RANGE-larmet aktiveras) och meddela att den har tappat kontakten med den ena babyenheten. Det finns tre sätt att undvika att OUT-OF-RANGE-larmet aktiveras och vi rekommenderar metoden som beskrivs under punkt A:

A När OUT-OF-RANGE-larmet aktiveras på föräldraenhetens display (babyenheten som du inte vill använda är avstängd) ser du en siffra i det övre högra hörnet som anger vilken babyenhet den har tappat kontakten med.

1. Föräldraenhet: Tryck på knappen “M” en gång så visar skärmen USE +/- BUTTON

   (Om du trycker på knappen “M” en gång till växlar den till visning av OUT-OF-RANGE)

2. Föräldraenhet: Tryck på knappen “+” så visar skärmen ALARM OFF?

3. Föräldraenhet: Tryck på knappen “M” så visar skärmen ALARM IS OFF

Metoden rekommenderas eftersom OUT-OF-RANGE-larmet aktiveras så snart du väljer att sätta på babyenheten igen.

B Para bara ihop de enheter du vill använda igen. Den här metoden är mer omfattande eftersom den kräver att du har tillgång till både baby- och föräldraenheter och innebär att du måste para ihop dem varje gång du ska ändra antalet babyenheter som ska användas. Metoden beskrivs mer utförligt under punkt “Para (koppla) ihop enheter”.

C Aktivera nollstrålningsfunktionen (ZRF) i den enhet du inte vill använda mer. OUT-OF-RANGE-larmet stängs då av permanent och metoden rekommenderas därmed inte eftersom du inte meddelas om föräldraenheten tappar kontakten med babyenheten. Metoden kräver att babyenheten är på samtidigt som föräldraenheten. Metoden beskrivs mer utförligt under punkt “Sätta på/av nollstrålningsfunktionen (ZRF)”.

Ändring mellan babyenheter i standby läge

Babyenheterna och föräldrarenheten måste slås på och anslutas.

1. *Föräldrarenhet*: Tryck på knappen “BU#” för att välja från vilken enhet du vill se information över temperatur och batteristatus.

Byte mellan babyenheter i överförings-/sändning-släge

När ljud överförs från babyenheten till föräldrarenheten, lyser en LED diod konstant ovanför LCD displayen på föräldrarenheten. Det finns tre LED dioder med olika färger (blå, grön och röd). Färgerna på LED dioden indikerar vilken babyenhet som aktuellt överför ljud. Om mera än en babyenhet överför ljud samtidigt, lyser en av LED dioderna konstant, medan en eller två (beroende på om det finns en eller två babyenheter som aktuellt överför ljud) LED dioder blinkar. En LED diod som blinkar indikerar att babyenheten överför ljud, men detta kan inte höras i föräldrarenhetens högtalare. En LED diod som lyser konstant indikerar att babyenheten överför ljud, och detta kan höras i föräldrarenhetens högtalare. Om alla babyenheter överför ljud samtidigt, har ljudet från babyenhet nr 1 prioritet över babyenhet nr 2, som i sin tur har prioritet över babyenhet nr 3. (BU - babyenhet 1 = blå, BU 2 =grön, BU 3 = röd).

När mera än en babyenhet överför ljud;

1. *Föräldrarenhet*: Tryck på knappen “BU#” för att välja vilken babyenhet du vill höra genom PU (föräldrarenhet) högtalaren. LED dioderna uppdaterar deras status (blinkande/konstant ljus) när du väljer mellan babyenheter i sändningsläge.

Frånslagning av/påslagning av Zero-Radiation-Function - noll-strålnings-funktion (ZRF)

Aktivering av noll-strålnings-funktionen gör att babyenheterna stoppar att sända signaler till föräldrarenheten i standby läge. Strålning = noll. I standby läge (när mikrofonen i babyenheten inte detekterar något ljud), kan du inte se temperatur eller batteristatus från babyenheten med aktiverat ZRF (noll-strålnings-funktion). Emellertid, visas denna information när det hörs ljud från babyn därför att informationen överförs tillsammans med ljudsignalen.

NOTERA! När ZRF (noll-strålnings-funktion) är aktiverat, deaktiveras utom-räckhåll alarmet. Av denna anledning, använd endast ZRF när du vet att enheterna finns inom räckhåll.

Babyenheten och föräldrarenheten måste slås på och anslutas med varandra.

1. *Föräldrarenhet*: Tryck och håll knappen “M” under 2 sekunder. SLEEP TIMER (noll-strålnings-funktion) visas konstant och ON eller OFF blinkar i displayen.
2. *Föräldrarenhet*: Tryck två gånger på knappen ”M”. Displayen ändras från SLEEP TIMER till ZRF.
3. *Föräldrarenhet*: Använd knapparna “+/-” för att slå på/eller av noll-strålnings-funktionen. Om du aktiverar ZRF, visas ZRF ikonen i displayen på både baby- och föräldrarenheten.
4. *Föräldrarenhet*: Tryck på ”M” knappen för att bekräfta ditt val.

   Upprepa steg 3 och 4, om det finns mera än en babyenhet ansluten till föräldrarenheten.
5. *Föräldrarenhet*: Tryck på knappen “M” tre eller flera gånger för att återgå till standby läge.

Alarm/varningar

OUT-OF-RANGE (utanför-område) alarm/varning aktiveras efter 30 sekunder när

1. baby- och föräldrarenheten är utanför kommunikationsområdet,
2. när babyenheten är frånslagen eller
3. babyenhetens strömtillförsel har plötsligt stoppats (batteriet är helt tomt).

Ett alarm hörs, LCD-displayen visar OUT OF RANGE (område) och LCD-ljuset kommer att blinka.

TEMPERATUR alarm/varning aktiveras om

1. aktuell temperatur överstiger vald övre temperaturgräns eller
2. underskrider vald nedre temperaturgräns.

Ett alarm hörs, LCD-displayen visar TEMP ALARM och aktuell temperatur kommer att blinka tillsammans med HIGH ellerr LOW.

LOW BATTERY (lågt batteri) alarm/varning aktiveras om

1. baby- eller
2. föräldrarenhetens batterinivå faller nedanför en viss gräns.

Ett alarm hörs och batteriets statusindikator (på antingen baby- eller föräldrarenheten) kommer att blinka och LCD-displayen visar BATTERY POWER LOW.

SMOKE (rök) alarm/varning visas endast om rökdetektorn har köpts som tillbehör. Om rök upptäcks, hörs ett alarm och LCD-displayen kommer att visa SMOKE.

Yleiset turvallisuuteen liittyvät ohjeet

- Lue itkuhälyttimen käyttöohjeet ja turvallisuuteen liittyvät ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.
- Itkuhälytin on tarkoitettu ainoastaan avuksi vauvan valvonnassa; se ei korvaa vastuullisen aikuisen valvontaa.
- Pidä itkuhälytin lapsen ulottumattomissa. Itkuhälytin ei ole lelu, eikä vauvan tule leikkiä yksiköillä tai lisävarusteilla.
- Huomaathan, että johtoon/kaapeliin ja kaulanauhaan (jos mukana) liittyy kuristumisriski, joten säilytä johto/kaapeli/kaulanauha lapsen ulottumattomissa.
- Älä altista itkuhälytintä tai akkua suoralle auringonpaisteelle, korkeille lämpötiloille, vedelle tai liialliselle kosteudelle tai pölyisille paikoille.
- Älä peitä itkuhälytintä pyyhkeillä, vaatteilla, peitoilla, muilla kankailla tai millään muilla esineillä.
- Käytä yksiköissä ainoastaan alkuperäisiä akkuja. Jos akut pitää vaihtaa, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai Neonateen saadaksesi ohjeet akkujen irrottamiseen ja vaihtamiseen.
- Käytä akkujen/yksikköjen lataamiseen ainoastaan alkuperäistä laturia. Lataa akkuja/yksiköitä vain silloin, kun olet itse paikalla ja voit valvoa latausta. Varmista, että laturi ja yksiköt/akut eivät kuumene liikaa latauksen aikana. Jos yksiköt/akut eivät lataudu tai lataus kestää tavallista kauemmin, keskeytä lataus ja ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai Neonateen. Kun akut/yksiköt on ladattu, irrota ne laturista ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä muokkaa, puhkaise, vahingoita tai pura tuotetta tai akkua. Tuotteen purkaminen johtaa tuotetakuun raukeamiseen. Jos tuote tai akut vahingoittuvat, lopeta käyttö. Lopeta käyttö myös silloin, jos yksiköt tai akut kuumenevat epätavallisen paljon käytön aikana, ne haisevat tai niiden ulkonäkö tai kunto poikkeaa muutoin normaalista. Korjaustöitä saavat suorittaa ainoastaan pätevät huoltohenkilöt. Neonate voi joissakin tilanteissa opastaa loppukäyttäjiä vaihtamaan tuotteen tiettyjä osia.
- Itkuhälytin ja akut sisältävät sähkökomponentteja ja kemikaaleja. Tämä tarkoittaa, että tuotteet tulee aina hävittää paikallisten jäte- ja ympäristömääräysten mukaisesti.

Käytettyjen paristojen hävittämistä koskevat tiedot

Paristojen vasemmalla sivulla, pakkauksessa tai mukana toimitetuissa asiakirjoissa oleva symboli kertoo, että paristoja ei tule käyttöikänsä päässä hävittää kotitalousjätteen mukana. Roska-astian alapuolella mahdollisesti näkyvät kirjaimet kertovat, jos paristo sisältää lyijyä (Pb), kadmiumia (Cd) tai elohopeaa (Hg). Laki edellyttää, että sinä kuluttajana toimitat kaikki paristot (niin ladattavat kuin kertakäyttöiset), nappiparistot mukaan lukien, paikalliseen keräyspisteeseen tai jälleenmyyntipaikkaan. Tämä on maksutonta. Kun paristot hävitetään asianmukaisesti, arvokkaat resurssit kierrätetään ja niiden mahdolliset haitalliset vaikutukset ihmisille ja ympäristölle minimoidaan.

Vanhojen sähkö- ja elektroniikkatuotteiden hävittämistä koskevat tiedot

Tuotteen vasemmalla sivulla, pakkauksessa tai mukana toimitetuissa asiakirjoissa oleva symboli kertoo, että tuotetta ei tule käyttöikänsä päässä hävittää kotitalousjätteen mukana. Laki edellyttää, että sinä kuluttajana toimitat kaikki sähkö- ja elektroniikkatuotteet paikalliseen elektroniikkajätteen keräyspisteeseen. Tämä on maksutonta. Irrotathan paristot ennen tuotteen hävittämistä. Kun paristot hävitetään asianmukaisesti, arvokkaat resurssit kierrätetään ja niiden mahdolliset haitalliset vaikutukset ihmisille ja ympäristölle minimoidaan. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta tai tuotteen myyjältä.

Varoitus! Akkua on pidettävä silmällä.

Akkua ladattaessa on aina olemassa vaara, että oikosulku tai tehdasvirhe voi aiheuttaa akun ylikuumenemisen tai syttymisen. Siksi akkua ei koskaan saisi ladata ilman valvontaa.

Varoitus!

- Älä lataa akkua ilman valvontaa.
- Älä lataa akkua yön yli.
- Älä lataa akkua suorassa auringonpaisteessa.
- Säilytä akku kosteudelta ja höyryltä suojatussa paikassa.
- Älä väännä, kierrä tai vahingoita akkua.

Vinkkejä akun käyttöiän pidentämiseen.

- Pidä akun lataustaso välillä 25–80 %.
- Älä anna akun tyhjentyä kokonaan (0 %) tai täyttyä kokonaan (100 %).
- Älä jätä akkua lataukseen 100 % lataustason saavuttamisen jälkeen.

Suosittelemme vaihtamaan akun 600 latauskerran jälkeen. Kaikilla Neonate-akuilla on 2 vuoden takuu.

Tiedot paristojen tai akkujen turvallista irrotusta varten

Irrota takakansi laitteesta, josta haluat poistaa akun.
Nosta akkua varovasti, mutta älä vedä johtimia.
Ota kiinni akun ja akkulokeron valkoisen akkuliitännän välillä olevasta johdosta.
Vedä johtoja varovasti niin, että ne ovat jännityksissä, ja paina samalla valkoista akun liitintä.
Varmista, että et vedä itse akussa kiinni olevia johtoja.
Johdon päässä olevan akun liittimen pitäisi nyt irrota akkukotelossa olevasta piirilevystä.

Tämän sähkölaitteen mukana toimitetaan seuraavat paristot tai akut

Akun tyyppi

Ladattava litiumionipolymeeriakku

Käytetyt kemialliset aineet

Litiumkobolttidioksidi ja grafiitti

Yksiköiden parinmuodostus (yhdistäminen)

HUOM! Vanhemman yksikkö (PU) ja lapsen yksikkö (BU) muodostavat jo parin, ja ne ovat käyttövalmiita heti pakkauksesta purettaessa. Suosittelemme kuitenkin yhdistämään yksiköt uudelleen varmistaaksesi yhteyden yksityisyyden. Mikäli haluat yhdistää vanhemman yksikköön toisen lapsen yksikön (tai ylimääräisen lapsen yksikön), sinun tulee yhdistää yksiköt uudelleen.

1. *Vanhemman yksikkö*: Pidä BU#-painiketta pohjassa ja siirrä ON/OFF-kytkin ON-asentoon. Älä vapauta BU#-painiketta ennen kuin yksikön näytölle ilmestyy teksti PAIR.
2. *Lapsen yksikkö*: Pidä TIMER-painiketta pohjassa ja siirrä ON/OFF-kytkin ON-asentoon. Älä vapauta TIMER-painiketta ennen kuin yksikön näytölle ilmestyy teksti “PAIR”.
3. *Lapsen yksikkö*: Käytä ”+/-”-painikkeita valitaksesi lapsen yksikön numeron (1, 2 tai 3). Paina M-painiketta vahvistaaksesi valintasi. Valitsemasi numero lakkaa vilkkumasta.
4. *Lapsen yksikkö*: Paina M-painiketta uudelleen vahvistaaksesi PU- ja BU-yksiköiden välisen yhteyden. Kun yksiköiden yhteys on varmistettu, laite piippaa kaksi kertaa.

   Toista kohdat 2, 3 ja 4, mikäli haluat liittää samaan vanhemman yksikköön useamman lapsen yksikön.
5. *Molemmat yksiköt*: Sammuta ja käynnistä yksiköt uudelleen siirtämällä ON/OFF-kytkin ensin OFF-asentoon ja tämän jälkeen takaisin ON-asentoon. Yksiköt ovat nyt käyttövalmiita.

HUOM! Mikäli haluat liittää vanhemman yksikköön useamman lapsen yksikön, sinun tulee yhdistää kaikki lapsen yksiköt ennen kuin jatkat kohtaan 5. Uusien lasten yksiköiden lisääminen/yhdistäminen ei ole mahdollista myöhemmin ilman, että kaikki yksiköt yhdistetään uudelleen.

Lämpötilahälyttimen käynnistäminen ja säätäminen

Käynnistä vanhemman yksikkö.

1. *Vanhemman yksikkö*: Pidä M-painiketta pohjassa 2 sekunnin ajan. Näytölle ilmestyy tasaisesti palava SLEEP TIMER-teksti samalla, kun näytöllä vilkkuu teksti ON tai OFF.
2. *Vanhemman yksikkö*: Paina M-painiketta kahdesti. Näytön teksti muuttuu (SLEEP TIMER -> TEMP HIGH).
3. *Vanhemman yksikkö*: Käytä ”+/-”-painikkeita valitaksesi lämpötilan ylärajan. Mikäli senhetkinen lämpötila on valittua lämpötilaa korkeampi, lämpötilahälytin hälyttää.
4. *Vanhemman yksikkö*: Paina M-painiketta kerran. Näytön teksti muuttuu (TEMP HIGH -> TEMP LOW).
5. *Vanhemman yksikkö*: Käytä ”+/-”-painikkeita valitaksesi lämpötilan alarajan. Mikäli senhetkinen lämpötila on valittua lämpötilaa alhaisempi, lämpötilahälytin hälyttää.
6. *Vanhemman yksikkö*: Paina M-painiketta vielä kerran. Vanhemman yksikkö palautuu valmiustilaan. Lämpötilan ylä- ja alarajat on nyt säädetty/määritelty.

HUOM! Sekä lämpötilan ylä- että alarajan voi poistaa kokonaan käytöstä. Lämpötilan ylärajan voi poistaa käytöstä pitämällä “+”-painiketta pohjassa, kunnes lämpötilan ylärajaksi on määritelty +50 °C, minkä jälkeen ”+”-painiketta tulee painaa vielä kerran. Lämpötilan alarajan voi poistaa käytöstä pitämällä “-”-painiketta pohjassa, kunnes lämpötilan alarajaksi on määritelty -19 °C, minkä jälkeen ”-”-painiketta tulee painaa vielä kerran (näytöllä näkyy valitun lämpötilan sijaan teksti OFF).

Lapsen yksikön (yksiköiden) mikrofonin herkkyyden säätäminen

Käynnistä lapsen yksikkö.

1. *Lapsen yksikkö*: Käytä ”+/-”-painikkeita säätääksesi mikrofonin herkkyyttä. Näytön alareunassa näkyvä, mikrofonin herkkyystasoa osoittava MIC SENS -palkki liikkuu vastaavasti osoittamaan mikrofonin senhetkistä herkkyyttä. Kun herkkyys on säädetty voimakkaaksi, myös hiljaisemmat äänet havaitaan helpommin. Kun herkkyys on puolestaan säädetty matalaksi, äänen tulee olla voimakkaampi, jotta mikrofoni ja lapsen yksikkö aktivoituisivat.

Lapsen yksikön kaiuttimen äänenvoimakkuuden säätäminen

Lapsen yksikön kaiuttimen äänenvoimakkuus tulee ajankohtaiseksi, kun vanhemman yksikössä käytetään kaksisuuntaista yhteyttä.

Käynnistä lapsen yksikkö.

1. *Lapsen yksikkö*: Paina M-painiketta kerran. Näytön vasempaan alakulmaan ilmestyy kaiuttimen kuva MIC SENS -kuvakkeen sijaan.
2. *Lapsen yksikkö*: Käytä ”+/-”-painikkeita säätääksesi äänenvoimakkuutta. MIC SENS -kuvake palaa näytölle 5 sekunnin kuluttua.

Lapsen yksikön mikrofonin reagointitason (herkkyys) säätäminen vanhemman yksiköllä

Lapsen ja vanhemman yksikköjen on molempien oltava päällä ja yhteydessä toisiinsa.

1. *Vanhemman yksikkö*: Pidä «M»-painiketta alhaalla i 2 sekunnin ajan, jolloin näytöllä lukee SLEEP TIMER ja ON tai OFF-tunnus välkkyy.
2. *Vanhemman yksikkö*: Paina «M»-painiketta yhden kerran, ja näyttökuvalla sanat SLEEP TIMER vaihtuvat sanoihin MIC SENSE.
3. *Vanhemman yksikkö*: Säädä mikrofonin herkkyys «+/-»-painikkeilla. LCD-näytön alaosassa oleva MIC SENS-kaavio muuttuu samalla ja osoittaa valitun ääniherkkyystason. Kun herkkyyttä nostetaan, laite havaitsee pienet äänet helpommin. Kun herkkyyttä alennetaan, tarvitaan kovempi ääni, ennen kuin mikrofoni ja lapsen yksikkö aktivoituvat.
4. *Vanhemman yksikkö*: Vahvista valintasi painamalla «M»-painiketta. Samalla näyttö siirtyy takaisin stand-by-tilaan.

Kaksisuuntaisen yhteyden käyttäminen (kaksisuuntainen kommunikaatio)

Käynnistä sekä lapsen että vanhemman yksikkö, joiden tulee olla yhdistettynä toisiinsa.

1. *Vanhemman yksikkö*: Pidä ”talkback”-painiketta pohjassa puhuessasi lapselle (yksikön kautta). Vapauta painike, kun haluat avata uudelleen yhteyden lapsesta vanhempaan päin.

Voit valita (korkeintaan kolmesta vaihtoehdosta) mille lapsen yksikölle puhut painamalla BU#-painiketta, kunnes oikea lapsen yksikkö on valittuna.

Lapsen yksikön yövalon sytyttäminen / Yövalon ääniaktivointi (VOX)

1. *Lapsen yksikkö*: Siirrä ON/OFF-kytkin ”ON with night light” -asentoon.
2. *Lapsen yksikkö*: Paina ”Night light VOX” -painiketta valitaksesi, haluatko yövalon palavan jatkuvasti vai aktivoituvan äänestä (VOX).

Käytä ajastin-toimintoa (SLEEP TIMER) – käynnistä, sulje tai nollaa ajastin, ja tutki aikaisemmin tallennettuja nukkumisaikoja.

Voit käynnistää, sammuttaa tai nollata ajastimen sekä lapsen että vanhemman yksiköstä.

1. *Lapsen yksikkö*: Käynnistä tai sulje ajastin pitämällä «TIMER»- painiketta alhaalla 2 sekunnin ajan. Nollaa ajastin painamalla “TIMER”- painiketta yhden kerran.
1. *Vanhemman yksikkö*: Pidä «M»-painiketta alhaalla 2 sekunnin ajan. Näytöllä näkyy teksti SLEEP TIMER sekä ON tai OFF.
2. *Vanhemman yksikkö*: Käynnistä tai sulje ajastin «+/-»-painikkeiden avulla.
3. *Vanhemman yksikkö*: Vahvista valintasi painamalla «M»- painiketta.

Tarkista aikaisemmin tallennetut nukkumisajat painamalla Vanhempien yksikön “M” -painiketta yhden kerran, ja selaa sitten luetteloa “+/-“ -painikkeiden avulla.

Miten vältetään OUT-OF-RANGE -hälytys (alueen ulkopuolella), kun vaihdetaan yhdestä tai useammasta vauvan laitteesta yhteen vanhempien laitteeseen

Kun vanhempien laite on muodostanut laiteparin vauvan laitteen kanssa, vanhempien laite etsii jatkuvasti signaaleja kaikista vauvalaitteista, joihin se on muodostanut yhteyden. Tämä tarkoittaa, että jos muodostat laiteparin kahdesta vauvan laitteesta vanhempien laitteeseen, mutta päätätkin käyttää vain toista (kytkemällä vauvan laitteen pois), vanhempien laite aktivoi OUT-OF-RANGE -hälytyksen, joka osoittaa, että se on menettänyt yhteyden toiseen vauvan laitteeseen. Tämän ALUE-hälytyksen voi välttää kolmella eri tavalla, joista suosittelemme tapaa, joka on kuvatta kohdassa A:

A Kun OUT-OF-RANGE näkyy vanhempien laitteella (ja vauvan laite, jota et halua käyttää, on sammutettu), näet numeron yläoikeassa kulmassa, joka osoittaa, minkä vauvan laitteen kanssa se on menettänyt yhteytensä.

1. Vanhempien laite: Paina «M» -painiketta kerran, ja näyttö näyttää USE +/- BUTTON

   (Jos painat «M» -painiketta uudelleen, näyttö palaa näyttämään OUT-OF-RANGE)

2. Vanhempien laite: Paina «+» -painiketta, ja näytössä näkyy ALARM OFF?

3. Vanhempien laite: Paina «M» -painiketta ja näyttö näyttää ALARM IS OFF

Tätä tapaa suositellaan, koska OUT-OF-RANGE -hälytys aktivoituu heti, kun päätät kytkeä vauvan laitteen päälle uudelleen.

B Muodosta laitepari vain niille laitteille, joita haluat käyttää uudelleen. Tämä tapa on kattavampi, koska se vaatii, että sinulla on pääsy sekä vauvan että vanhempien laitteeseen, ja pakottaa muodostamaan laiteparin joka kerta, kun muutat vauvalaitteiden määrää, joita haluat käyttää. Tapa on kuvattu tarkemmin kohdassa “Laiteparien muodostus”.

C Ota käyttöön Zero Radiation (Ei lähetystä) -toiminto laitteessa, jota et halua enää käyttää. Tämä sammuttaa OUT-OF-RANGE -hälytyksen pysyvästi ja sen vuoksi sitä ei suositella, koska silloin et huomaa myöhemmin, jos vanhempien laite menettää yhteyden vauvan laitteeseen.

Lapsen yksikön vaihtaminen valmiustilassa

Käynnistä sekä lapsen että vanhemman yksiköt, joiden tulee olla yhdistettynä toisiinsa.

1. *Vanhemman yksikkö*: Paina BU#-painiketta valitaksesi sen lapsen yksikön, jonka lämpötila- ja akkutiedot haluat nähdä.

Lapsen yksikön vaihtaminen lähetystilassa

Vanhemman yksikön LCD-näytön yläpuolella oleva LED-valo palaa tasaisesti, kun lapsen yksikön havaitsemat äänet välittyvät vanhemman yksikköön. Laitteessa on kolme eriväristä LED-valoa (sininen, vihreä ja punainen). LED-valon väri kertoo, mikä lapsen yksiköistä kulloinkin välittää ääntä. Kun enemmän kuin yksi lapsen yksikkö lähettää ääntä samanaikaisesti, yksi LED-valoista palaa tasaisesti samalla kun loput LED-valot (riippuen siitä, lähettääkö ääntä parhaillaan yksi vai kaksi lapsen yksikköä) vilkkuvat. Vilkkuva LED-valo tarkoittaa, että lapsen yksikkö lähettää ääntä mutta ääni ei kuulu vanhemman yksikön kaiuttimesta. Tasaisesti palava LED-valo tarkoittaa, että lapsen yksikkö välittää ääntä, joka myös kuuluu vanhemman yksikön kaiuttimesta. Mikäli kaikki lapsen yksiköt välittävät ääntä samanaikaisesti, lapsen yksikkö nro 1 on etusijalla yksikköön nro 2 nähden, kun taas yksikkö nro 2 on etusijalla yksikköön nro 3 nähden. (BU 1 = sininen, BU 2 =vihreä, BU 3 = punainen).

Kun enemmän kuin yksi lapsen yksikkö välittää ääntä:

1. *Vanhemman yksikkö*: Paina BU#-painiketta valitaksesi, minkä lapsen yksikön haluat kuuluvan vanhemman yksikön kaiuttimen kautta. LED-valot muuttuvat sen mukaan (vilkkuva/tasainen valo), minkä lapsen yksikön haluat lähettävän ääntä.

Zero Radiation -toiminnon (ZRF) käynnistäminen/ sammuttaminen

Kun Zero Radiation -toiminto on aktivoitu, lapsen yksikkö ei lähetä ääntä vanhemman yksikköön ollessaan valmiustilassa. Säteily = Nolla. Lapsen yksikön ollessa valmiustilassa (kun lapsen yksikön mikrofoni ei havaitse ääntä) ZRF-aktivoidun lapsen yksikön lämpötila tai akun tila eivät näy vanhemman yksikön näytöllä. Tiedot kuitenkin ilmestyvät näytölle lapsen pitäessä ääntä sillä tällöin tiedot välittyvät äänisignaalin mukana.

HUOM! Kun ZRF on aktivoitu, kuuluvuusalueen ulkopuolelle joutumisesta ilmoittava hälytys ei ole aktivoituna. Käytä ZRF-toimintoa siis ainoastaan silloin, kun tiedät yksiköiden olevan kuuluvuusalueen sisällä.

Käynnistä sekä lapsen että vanhemman yksikkö, joiden tulee olla yhdistettynä toisiinsa.

1. *Vanhemman yksikkö*: Pidä M-painiketta pohjassa 2 sekunnin ajan. Näytölle ilmestyy tasaisesti palava teksti SLEEP TIMER, minkä lisäksi näytöllä vilkkuu teksti ON tai OFF.
2. *Vanhemman yksikkö*: Paina M-painiketta kerran. Näytön teksti muuttuu (SLEEP TIMER -> ZRF).
3. *Vanhemman yksikkö*: Käytä ”+/-”-painikkeita käynnistääksesi tai sammuttaaksesi Zero Radiation -toiminnon. Mikäli aktivoit ZRF-toiminnon, ZRF-kuvake ilmestyy sekä lapsen että vanhemman yksikön näytölle.
4. *Vanhemman yksikkö*: Paina M-painiketta uudelleen vahvistaaksesi valintasi.

   Mikäli vanhemman yksikköön on yhdistetty enemmän kuin yksi lapsen yksikkö, toista kohdat 3 ja 4.
5. *Vanhemman yksikkö*: Paina M-painiketta vielä kolme kertaa palataksesi valmiustilaan.

Hälytykset / Varoitukset

KUULUVUUSALUEEN ULKOPUOLELLE joutumisesta ilmoittava hälytys/varoitus aktivoituu 30 sekunnin kuluttua, kun

1. lapsen ja vanhemman yksiköt ovat liian kaukana toisistaan,
2. lapsen yksikkö on sammutettu tai
3. lapsen yksikön virta katkeaa äkillisesti (akku tyhjenee kokonaan).

Laite hälyttää, LCD-näytölle ilmestyy teksti OUT OF RANGE, ja LED-valo vilkkuu.

LÄMPÖTILAhälytys/varoitus aktivoituu, mikäli

1. ilman lämpötila ylittää määritellyn maksimilämpötilan tai
2. ilman lämpötila alittaa määritellyn minimilämpötilan.

Laite hälyttää, LCD-näytölle ilmestyy teksti TEMP ALARM, ja mitattu lämpötila vilkkuu yhdessä tekstin HIGH tai LOW kanssa.

AKKU VÄHISSÄ -hälytys/varoitus aktivoituu, mikäli

1. lapsen tai
2. aikuisen yksikön akun varaus putoaa alle määritellyn tason.

Laite hälyttää, akun varaustasosta kertova kuvake vilkkuu (joko lapsen tai vanhemman yksikössä), ja LCD-näytölle ilmestyy tekstin BATTERY POWER LOW.

PALOhälytys/varoitus toimii ainoastaan silloin, kun laitteeseen on ostettu lisävarusteena palovaroitin. Mikäli varoitin havaitsee savua, laite hälyttää ja LCD-näytöllä vilkkuu teksti SMOKE.

Instructions générales de sécurité

- Lisez attentivement le mode d'emploi du babyphone et les consignes de sécurité avant de l'utiliser.
- Ce babyphone est uniquement destiné à surveiller votre bébé, il ne remplace pas la surveillance d'un adulte responsable.
- Gardez le babyphone hors de portée de votre bébé. Le babyphone n'est pas un jouet et votre bébé ne doit pas jouer avec les appareils ou les accessoires.
- Soyez conscient du risque de strangulation lié au cordon/câble et à la sangle de cou (lorsqu'ils sont inclus) et gardez le cordon/câble/la sangle de cou hors de portée de votre bébé.
- N'exposez pas le babyphone ou la batterie à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à l'eau, à une humidité excessive ou à un environnement poussiéreux.
- Ne couvrez pas le babyphone avec des serviettes, des vêtements, des couvertures, d'autres tissus ou tout autre objet.
- N'utilisez que des batteries d'origine dans les appareils. Si vous devez remplacer les batteries, contactez votre revendeur local ou Neonate qui vous indiquera comment retirer et remplacer les batteries.
- N'utilisez que le chargeur d'origine pour recharger les batteries/unités. Ne chargez les batteries/unités que lorsque vous êtes présent et que vous pouvez surveiller la charge. Veillez à ce que le chargeur et les unités/batteries ne chauffent pas anormalement pendant la charge. Si les unités/batteries ne se chargent pas ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, arrêtez la charge et contactez votre revendeur local ou Neonate. Lorsque les batteries/unités sont chargées, retirez-les du chargeur et débranchez les connexions électriques.
- Ne pas modifier, percer, endommager ou démonter le produit ou la batterie. Le démontage du produit annule la garantie du produit. Si le produit ou les batteries sont endommagés, cessez de les utiliser. Il en va de même si les appareils ou les batteries deviennent anormalement chauds en cours d'utilisation, s'ils sentent mauvais ou s'ils s'écartent d'une manière ou d'une autre de leur état normal. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié. Neonate peut, dans certaines circonstances, guider et permettre aux utilisateurs finaux de remplacer certaines pièces des produits.
- Le babyphone et les batteries contiennent des composants électriques et des produits chimiques. Cela signifie que l'élimination de ces produits doit se faire conformément aux réglementations locales et aux considérations environnementales.

Renseignements concernant le traitement des piles usées

Le symbole imprimé sur les piles, sur l'emballage ou les documents joints signifie qu 'après utilisation les piles ne doivent pas être jetée avec les déchets domestiques. Des lettres éventuellement ajoutées au-dessus du symbole du vide-ordures signifient que la pile contient du plomb (Pb), du cadmium (Cd) ou du mercure (Hg). Vous – le consommateur – êtes obligé par loi de transmettre toutes sortes de pile (non seulement des piles rechargeables mais encore des piles non-rechargeables), piles bouton incluses à un centre de rassemblement local ou au commerce. Cela est gratuit. Le propre traitement de piles permet le recyclage des matières premières précieuses et évite les effets négatifs possibles aux hommes et l'environnement.

Renseigements concernant le traitement de vieux appareils électriques et électroniques

Le symbole imprimé sur le produit, sur l'emballage ou les documents joints signifie qu 'après utilisation du produit il ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques. Vous – le consommateur – êtes obligé par loi de transmettre des produits électriques ou électroniques à un centre de rassemblement local pour des appareils vieux électriques. Cela est gratuit. Veuillez enlever les piles du produit avant de l'éliminer. Le propre traitement de déchets électriques permet le recyclage des matières premières précieuses et évite les effets négatifs possibles aux hommes et l'environnement. Pour des ultérieures informations veuillez contacter votre commune locale ou le vendeur du produit.

Attention ! Les batteries nécessitent toute votre attention.

Lorsque vous rechargez la batterie, il existe toujours un risque pour qu'un court-circuit ou un défaut d'usine provoque une surchauffe ou un incendie de la batterie. Il est donc fortement déconseillé de recharger les batteries sans supervision.

Attention !

- Ne rechargez pas la batterie sans surveillance.
- Ne rechargez pas la batterie pendant la nuit.
- Ne rechargez pas une batterie exposée directement à la lumière du soleil.
- Gardez les batteries loin de l'humidité et de la vapeur.
- Ne pliez, tordez ou déformez pas la batterie.

Conseils pour augmenter la durée de vie de la batterie.

- Rechargez la batterie entre 25 et 80 %.
- Évitez que la batterie n'atteigne un niveau de 0 ou 100 %.
- Ne rechargez pas la batterie à plus que 100 %.

Il est conseillé de remplacer la batterie après 600 chargements. Toutes les batteries de Neonate sont garanties pour une période de 2 ans.

Informations sur le retrait en toute sécurité des batteries ou des accumulateurs

Retirez le couvercle arrière de l'appareil dont vous souhaitez retirer l'accumulateur. Soulevez doucement la batterie sans tirer sur les fils. Saisissez le fil entre la batterie et le connecteur de batterie blanc dans le compartiment de la batterie. Tirez délicatement sur les fils pour les étirer et exercez une pression sur le connecteur de batterie blanc. Assurez-vous de ne pas tirer sur les fils qui se trouvent sur la batterie elle-même. Le connecteur de batterie à l'extrémité du fil doit maintenant se désengager de la carte PCB dans le compartiment de la batterie.

Cet appareil électrique contient les batteries ou accumulateurs suivant(e)s

Type de batterie

Batterie rechargeable lithium-ion polymère

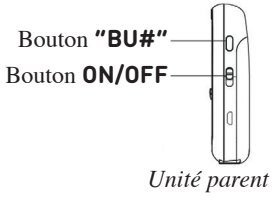
Système chimique

Dioxyde de cobalt-lithium et graphite

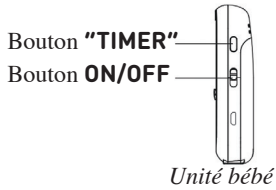
Synchroniser (connecter) les appareils

REMARQUE : PU et BU sont déjà synchronisés et prêts à l'utilisation après déballage. Nous recommandons toutefois de les resynchroniser les appareils pour garantir une connexion privée. Si vous souhaitez connecter une autre unité bébé (ou une unité supplémentaire) à l'unité parent, vous devez resynchroniser les unités.

1. *Unité parent :* Maintenez le bouton "BU#" enfoncé et réglez le bouton ON/OFF en position ON. Ne relâchez pas le bouton "BU#" avant que PAIR apparaisse à l'écran.



2. *Unité bébé :* Maintenez le bouton "TIMER" enfoncé et réglez le bouton ON/OFF en position ON. Ne relâchez pas le bouton "BU#" avant que PAIR apparaisse à l'écran.



3. *Unité bébé :* Sélectionnez le numéro de l'unité (1, 2 ou 3) à l'aide des boutons "+/-". Appuyez sur le bouton "M" pour confirmer votre choix. Le numéro sélectionné cesse de clignoter.

4. *Unité bébé :* Appuyez sur "M" pour confirmer la synchronisation entre PU et BU. Deux bips sonores confirment la synchronisation des deux appareils.

   Répétez les étapes 2, 3 et 4 si vous souhaitez synchroniser plusieurs unités bébé avec la même unité parent.

5. *Tous les appareils :* Eteignez et rallumez les appareils en réglant le bouton ON/OFF sur OFF, puis à nouveau sur ON. Les appareils sont alors prêts à fonctionner.

REMARQUE : Si vous souhaitez synchroniser plusieurs unités bébé avec l'unité parent, vous devrez synchroniser toutes les unités bébé avant de passer à l'étape 5. Il n'est pas possible d'ajouter/connecter d'autres unités bébé par la suite sans synchroniser à nouveau toutes les unités.

Allumer et régler l'alarme de température

L'unité parent doit être allumée.

1. *Unité parent* : Appuyer sur le bouton « M » pendant 2 secondes. Le MINUTEUR DE VEILLE s'affiche de manière fixe et ON ou OFF clignote.

2. *Unité parent* : Appuyer deux fois sur le bouton « M » L'affichage passe du MINUTEUR DE VEILLE à ALARME TEMP HAUTE.

3. *Unité parent :* Sélectionnez la limite supérieure de température à l'aide des boutons "+/-". Si la température ambiante dépasse la température choisie, l'alarme de température se déclenche.

4. *Unité parent :* Appuyez une fois sur le bouton "M". L'écran passe de TEMP ALARM HIGH à TEMP ALARM LOW.

5. *Unité parent :* Sélectionnez la limite inférieure de température à l'aide des boutons "+/-". Si la température ambiante passe sous la température choisie, l'alarme de température se déclenche.

6. *Unité parent :* Appuyez à nouveau sur le bouton "M". L'unité parent repasse en mode veille. Les limites de température supérieure et inférieure sont désormais réglées/fixées.

REMARQUE : Les deux limites de température peuvent être désactivées. La limite de température supérieure peut être désactivée en appuyant sur le bouton "+" jusqu'à ce que la limite soit fixée à +50°C, puis en appuyant une fois encore sur le bouton "+". La limite inférieure de température peut être désactivée en appuyant sur le bouton "-" jusqu'à ce que la limite soit fixée à -19°C, puis en appuyant une fois encore sur le bouton "-" (l'écran affiche OFF au lieu de la limite de température).

Régler la sensibilité du micro de l'unité bébé

L'unité bébé doit être allumée.

1. *Unité bébé* : Réglez la sensibilité du micro à l'aide des boutons "+/-". Le graphique MIC SENS en bas de l'écran change en fonction du réglage de sensibilité choisi. Lorsque la sensibilité augmente, les bruits de faible intensité sont détectés plus facilement. Lorsque la sensibilité diminue, les bruits doivent être plus forts pour pouvoir activer l'unité bébé.

Régler le volume du haut-parleur de l'unité bébé

Le volume du haut-parleur de l'unité bébé est utile lorsque la fonction talkback est utilisée sur l'unité parent.

L'unité bébé doit être allumée.

1. *Unité bébé* : Appuyez une fois sur le bouton "M". L'icone de haut-parleur remplace l'icone MIC SENS dans le coin inférieur gauche de l'écran.

2. *Unité bébé* : Réglez le volume à l'aide des boutons "+/-". L'icone MIC SENS réapparaît au bout de 5 secondes.

Réglage de la sensibilité du micro de l'unité bébé sur l'unité parents

Les unités bébé et parent doivent être allumées et connectées.

1. *Unité parents :* Maintenez le bouton « M » enfoncé pendant 2 secondes, l'écran affiche alors SLEEP TIMER, et ON ou OFF clignote.

2. *Unité parents :* Appuyez une fois sur le bouton « M », l'écran passe de SLEEP TIMER à MIC SENSE.

3. *Unité parents :* Réglez la sensibilité du micro à l'aide des boutons « +/- ». L'indicateur MIC SENS en bas de l'écran de l'unité bébé évolue en fonction du réglage choisi. Une sensibilité élevée permet de détecter plus facilement des sons faibles. Avec une sensibilité basse, les sons doivent être plus forts pour activer l'unité bébé.

4. *Unité parents :* Appuyez sur le bouton « M » pour confirmer votre choix et pour revenir à l'écran de veille.

Utilisation de la fonction talkback (communication à double sens)

L'unité bébé et l'unité parent doivent être allumées et connectées.

1. *Unité parent* : Maintenez le bouton "talk back" enfoncé en parlant au bébé. Relâchez le bouton pour rouvrir la communication dans le sens bébé-parent.

Vous pouvez choisir l'unité bébé à laquelle vous vous adressez (parmi trois unités différentes) en appuyant sur le bouton "BU#" jusqu'à ce que l'unité de votre choix soit sélectionnée.

Allumer la veilleuse de l'unité bébé / Passer à l'activation vocale de la veilleuse (VOX)

1. *Unité bébé* : Réglez le bouton ON/OFF en position "ON with night light" (ON avec veilleuse).

2. *Unité bébé* : Appuyez sur le bouton "Night light VOX" pour choisir si la veilleuse doit rester allumée en permanence ou si elle doit être déclenchée par la voix (VOX).

Utilisation de la fonction minuteur (SLEEP TIMER) - activer, désactiver, remettre à zéro et consulter les durées enregistrées.

Le minuteur peut être activé, désactivés ou remis à zéro depuis l'unité béné ou parents.

1. Unité bébé : Maintenez le bouton « TIMER » enfoncé pendant 2 secondes pour activer ou désactiver la fonction. Pour remettre le minuteur à zéro, appuyez une fois sur le bouton "TIMER".

2. Unité parents : Maintenez le bouton « M » enfoncé pendant 2 secondes. Le message SLEEP TIMER ON ou OFF apparaît à l'écran.

3. Unité parents : Les boutons « +/- » permettent de régler la fonction minuteur.

4. Unité parents : Appuyez sur le bouton « M » pour confirmer votre choix.

Pour consulter les durées enregistrées, appuyez une fois sur le bouton "M" de l'unité parents et servez-vous des boutons "+/-" pour parcourir les données enregistrées.

Comment éviter le déclenchement de l'alarme HORS DE PORTEE lors du changement d'utilisation d'une ou plusieurs unités enfant pour une seule unité parent

Lorsque l'unité parent est connectée (couplée) à plusieurs unités bébé, l'unité parent recherche alors en continu des signaux provenant de toutes les unités bébé avec lesquelles elle est reliée. Ainsi, si vous connectez deux unités bébé à votre unité parent mais que vous décidez de n'utiliser qu'une seule unité (en éteignant une unité bébé), l'unité parent déclenchera alors une alarme HORS DE PORTEE, indiquant que le signal a été perdu avec l'une des deux unités. Vous pouvez éviter que cette alarme HORS DE PORTEE ne se déclenche de trois manières différentes comme décrit ci-dessous, la méthode expliquée en section A étant la plus recommandée :

A Lorsque l'écran de l'unité parent affiche **OUT-OF-RANGE** (hors de portée) parce que l'unité bébé que vous ne souhaitez pas utiliser est éteinte, un numéro apparaît dans l'angle supérieur droit, signalant l'unité bébé dont le signal a été perdu.

1. Unité parent : Appuyer sur le bouton «M» une fois, l'écran affiche alors **USE +/- BUTTON** (utiliser bouton +/-)

   (appuyer sur le bouton «M» à nouveau pour retourner à l'écran **OUT-OF-RANGE** - Hors de portée)

2. Unité Parent : Appuyer sur le bouton «+», l'écran affiche alors **ALARM OFF**? (éteindre l'alarme ?)

3. Unité parent : Appuyer sur le bouton «M», l'écran affiche alors **ALARM IS OFF** (l'alarme est éteinte)

Nous recommandons cette méthode car elle permet de réactiver la fonction alarme HORS DE PORTEE dès que vous décidez de rallumer l'unité bébé à nouveau.

B Connectez uniquement les appareils que vous souhaitez utiliser à nouveau. Cette méthode est plus exhaustive car elle exige que vous ayez accès à la fois à l'unité parent et à l'unité bébé et vous oblige à les connecter à chaque fois que vous changez le nombre d'unités bébé que vous souhaitez utiliser. Cette méthode est décrite plus loin dans la section "Coupler (connecter) des unités".

C Activer la fonction Zéro Radiation dans l'unité que vous ne souhaitez plus utiliser. Cette fonction permet de désactiver l'alarme HORS DE PORTEE de façon permanente. Elle n'est donc pas recommandée car vous pourriez ne pas remarquer par la suite que l'unité parent perd contact avec l'unité bébé. Cette méthode nécessite que l'unité bébé soit allumée en même temps que l'unité parent. Cette méthode est décrite plus loin sous la section "Éteindre / Allumer la fonction Zéro-Radiation (ZRF)."

Passer d'une unité bébé à une autre en mode veille

Les unités bébé et l'unité parent doivent être allumées et connectées.

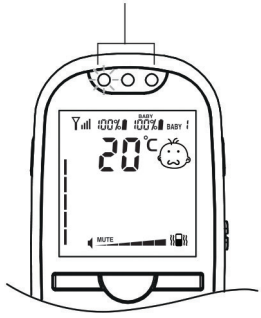
1. *Unité parent* : Appuyez sur le bouton "BU#" pour sélectionner l'unité bébé dont vous souhaitez consulter les informations de température et d'état des piles.

Passer d'une unité bébé à une autre en mode émetteur/récepteur

Lorsqu'un son est transmis de l'unité bébé vers l'unité parent, une LED est allumée de façon continue au-dessus de l'écran de l'unité parent. L'appareil possède trois LED de couleurs différentes (bleu, vert et rouge). La couleur de la LED indique de quel unité bébé provient le son transmis. Si plusieurs unités bébé transmettent simultanément, l'une des diodes sera allumée en continu, tandis qu'une ou deux (selon qu'une ou deux autres unités bébé transmettent du son) autres LED clignotent. Une LED qui clignote indique que l'unité bébé émet du son, mais que ce son ne peut pas être écouté sur l'unité parent. Une LED allumée en continu indique que l'unité bébé émet du son, et que ce son peut être écouté sur l'unité parent.
Si toutes les unités bébé transmettent simultanément, l'unité bébé n°1 est prioritaire sur l'unité n°2, qui est elle-même prioritaire sur l'unité n°3. (BU 1 = bleu, BU 2 =vert, BU 3 = rouge).

Lorsque plusieurs unités bébé transmettent du son;

1. *Unité parent* : Appuyez sur le bouton "BU#" pour sélectionner l'unité bébé que vous voulez écouter sur l'unité parent. Les LED actualisent leur état (clignotante / allumée en continu) lorsque vous passez d'une unité à l'autre en mode transmission.



Activer/désactiver la fonction zéro émission (ZRF)

Lorsque la fonction zéro émission est activée, les unités bébé cessent d'émettre des signaux à l'unité parent en mode veille. Emission = Zéro. En mode veille (c'est-à-dire que le micro de l'unité bébé ne détecte aucun son), vous ne verrez ni la température, ni l'état des piles de l'unité bébé dont la fonction ZRF est activée. Cependant, ces informations s'affichent dès que le bébé fait du bruit, elles sont transmises en même temps que le signal sonore.

> **REMARQUE** : Quand la fonction ZRF est activée, l'alarme hors de portée est désactivée. Pour cette raison, utilisez la fonction ZRF uniquement si vous avez la certitude que les unités sont à portée.

L'unité bébé et l'unité parent doivent être allumées et connectées l'une à l'autre.

1. *Unité parent* : Maintenez le bouton "M" enfoncé pendant au moins 2 secondes. SLEEP TIMER apparaît à l'écran et ON ou OFF clignote.
2. *Unité parent :* Appuyez une fois sur le bouton "M". L'écran passe de SLEEP TIMER à ZRF.
3. *Unité parent* : Activez ou désactivez la fonction zéro émission à l'aide des boutons "+/-". Si vous activez la fonction ZRF, l'icone ZRF apparaît à la fois sur l'unité bébé et sur l'unité parent.
4. *Unité parent* : Appuyez sur le bouton "M" pour confirmer votre choix.

Répétez les étapes 3 et 4 si plusieurs unités bébé sont connectées à l'unité parent.

5. *Unité parent* : Appuyez trois fois de plus sur le bouton "M" pour revenir en mode veille.

Alarmes / Avertissements

L'alarme hors de portée se déclenche au bout de 30 secondes si :

1. l'unité bébé et l'unité parent ne sont pas à portée de communication
2. l'unité bébé est éteinte
3. l'alimentation de l'unité bébé se coupe brutalement (piles vides).

Une alarme sonore retentit, l'écran affiche **OUT OF RANGE** et clignote.

L'alarme TEMPERATURE se déclenche si :

1. la température ambiante dépasse la limite supérieure de température.
2. la température ambiante passe sous la limite inférieure de température.

Une alarme retentit, l'écran affiche **TEMP ALARM** et la température ambiante accompagnée de HIGH ou LOW clignote.

L'alarme LOW BATTERY (batterie faible) se déclenche si :

1. le niveau de charge des piles de l'unité bébé descend sous une certaine limite.
2. le niveau de charge des piles de l'unité parent descend sous une certaine limite.

Une alarme retentit et l'indicateur de charge des piles (de l'unité bébé ou parent) clignote, l'écran affiche **BATTERY POWER LOW**.

L'alarme incendie **(SMOKE)** fonctionne uniquement si vous avez acquis le détecteur de fumée optionnel.
Si l'appareil détecte de la fumée, une alarme retentit et l'écran affiche
SMOKE.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Anweisungen für das Babyfon und die Sicherheitshinweise vor der Verwendung sorgfältig durch.
- Dieses Babyfon ist nur als Hilfsmittel zur Überwachung Ihres Babys gedacht und ersetzt nicht die verantwortungsvolle Aufsicht durch einen Erwachsenen.
- Bewahren Sie das Babyfon außerhalb der Reichweite Ihres Babys auf. Das Babyfon ist kein Spielzeug und Ihr Baby darf nicht mit den Geräten oder dem Zubehör spielen
- Achten Sie auf die Strangulationsgefahr durch das Kabel/den Trageriemen (falls vorhanden) und halten Sie das Kabel/den Trageriemen außerhalb der Reichweite Ihres Babys.
- Setzen Sie das Babyfon oder die Batterie nicht direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit oder staubigen Umgebungen aus.
- Decken Sie das Babyfon nicht mit Handtüchern, Kleidung, Decken, anderen Stoffen oder anderen Gegenständen ab.
- Verwenden Sie nur Originalbatterien in den Geräten. Wenn Sie die Batterien ersetzen müssen, wenden Sie sich an einen Händler vor Ort oder an Neonate, um Anweisungen zum Entfernen und Ersetzen der Batterien zu erhalten.
- Verwenden Sie zum Laden der Batterien/Geräte nur das Original-Ladegerät. Laden Sie die Batterien/Geräte nur, wenn Sie anwesend sind und den Ladevorgang überwachen können. Achten Sie darauf, dass das Ladegerät und die Geräte/Batterien beim Laden nicht ungewöhnlich heiß werden. Wenn die Geräte/Batterien nicht geladen werden oder der Ladevorgang länger als gewöhnlich dauert, brechen Sie den Ladevorgang ab und wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler oder an Neonate. Wenn die Batterien/Geräte geladen sind, nehmen Sie sie aus dem Ladegerät und trennen Sie die elektrischen Anschlüsse.
- Das Produkt oder die Batterie darf weder verändert noch durchstochen, beschädigt oder auseinandergenommen werden. Durch das Auseinandernehmen des Produkts erlischt die Garantie für das Produkt. Wenn das Produkt oder die Batterien beschädigt sind, dürfen sie nicht mehr verwendet werden. Das Gleiche gilt, wenn die Geräte oder Batterien während des Gebrauchs ungewöhnlich heiß werden, Gerüche entwickeln oder in anderer Weise von ihrem normalen Zustand abweichen. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Unter bestimmten Umständen kann Neonate Endbenutzer anleiten und ihnen gestatten, bestimmte Teile der Produkte auszutauschen.
- Das Babyfon und die Batterien enthalten elektrische Komponenten und Chemikalien. Das bedeutet, dass die Entsorgung solcher Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften und unter Berücksichtigung von Umweltaspekten erfolgen muss.

Hinweise zur Entsorgung von leeren Batterien

Das links abgebildete Symbol auf Batterien, der Verpackung oder mitgelieferten Dokumenten bedeutet, dass die Batterien am Ende ihres Lebenszyklus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Ggf. ergänzte Buchstaben unter der Mülltonne bedeuten, dass die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält. Sie sind als Verbraucher gesetzlich verpflichtet, alle Arten von Batterien (sowohl aufladbare als auch nicht wieder aufladbare) inkl. Knopfzellen bei den kommunalen Sammelstellen oder im Handel abzugeben. Dies ist für Sie kostenlos. Die ordnungsgemäße Entsorgung ermöglicht das Recycling wertvoller Rohstoffe und verhindert mögliche negative Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

Hinweise zur Entsorgung von elektrischen bzw. elektronischen Altgeräten

Das links abgebildete Symbol auf dem Produkt, der Verpackung oder mitgelieferten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt am Ende seines Lebenszyklus getrennt von Haushaltsabfällen entsorgt werden muss. Sie sind als Verbraucher gesetzlich verpflichtet, elektrische oder elektronische Produkte bei einer kommunalen Sammelstelle für Elektro-Altgeräte abzugeben. Dies ist für Sie kostenlos. Bitte entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts die Batterien. Die ordnungsgemäße Entsorgung ermöglicht das Recycling wertvoller Rohstoffe und verhindert mögliche negative Auswirkungen auf Mensch und Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie ggf. bei Ihrer Gemeinde oder beim Verkäufer des Produkts.

Warnung! Die Batterien brauchen Aufmerksamkeit.

Wenn Sie eine Batterie laden, besteht immer die Gefahr eines Kurzschlusses und eine Fabrikationsfehler kann dazu führen, dass die Batterie überhitzt oder Feuer fängt. Wir raten daher dringend, dass Sie die Batterien niemals unbeaufsichtigt laden.

Warnung!

- Laden Sie die Batterien niemals unbeaufsichtigt.
- Laden Sie die Batterien niemals über Nacht.
- Setzen Sie die Batterien beim Laden niemals direktem Sonnenlicht aus.
- Halten Sie die Batterien von Feuchtigkeit und Dämpfen fern.
- Sie dürfen Batterien niemals biegen, verdrehen oder deformieren.

Tipps zur Verlängerung der Lebensdauer von Batterien.

- Laden Sie die Batterie auf 25-80 % ihrer Kapazität.
- Vermeiden Sie es, die Batterie vollständig zu entladen oder zu überladen.
- Laden Sie die Batterie nicht weiter, wenn sie vollständig aufgeladen ist.

Wir empfehlen, die Batterie nach 600 Ladevorgängen auszutauschen.
Neonate gibt auf alle Batterien 2 Jahre Garantie.

Angaben zur sicheren Entnahme der Batterien oder der Akkumulatoren

Entfernen Sie die hintere Abdeckung des Geräts, aus dem Sie den Akku entfernen möchten. Heben Sie die Batterie vorsichtig an, ohne an den Drähten zu ziehen.
Fassen Sie den Draht zwischen der Batterie und dem weißen Batterieanschluss im Batteriefach an. Ziehen Sie vorsichtig an den Drähten, sodass die Drähte gedehnt werden, und üben Sie Druck auf den weißen Batteriestecker aus. Stellen Sie sicher, dass Sie nicht an den Drähten ziehen, die an der tatsächlichen Batterie sind.
Der Batteriestecker am Ende der Draht sollte sich jetzt von der PCB Karte im Batteriefach lösen.

Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten

Batterietyp
Lithium Ion Polymer wiederaufladbare Batterie
Chemisches System
Lithium-Kobalt-Dioxide und Graphit

Verbinden von Geräten (Pairing)

HINWEIS: Das Elterngerät (PU) und das Babygerät (BU) sind bereits vorkonfiguriert und können sofort verwendet werden. Wir empfehlen Ihnen jedoch, die Geräte erneut miteinander zu verbinden, um eine geschützte Verbindung herzustellen. Falls Sie ein weiteres Babygerät (oder zusätzliche Babygeräte) mit dem Elterngerät verbinden möchten, müssen Sie die Geräte erneut koppeln.

1. *Elterngeräte:* Drücken und halten Sie die Taste “BU#” und stellen Sie den EIN/AUS-Schalter in die Stellung EIN. Lassen Sie die Taste “BU#” erst los, wenn PAIR auf dem Display erscheint.
2. *Babygerät:* Drücken und halten Sie die Taste “TIMER” und stellen Sie den EIN/AUS-Schalter in die Stellung EIN. Lassen Sie die Taste “BU#” erst los, wenn PAIR auf dem Display erscheint.
3. *Babygerät:* Verwenden Sie die Tasten “+/-”, um die Nummer des Babygeräts (1, 2 oder 3) auszuwählen. Drücken Sie die Taste “M”, um Ihre Wahl zu bestätigen. Die von Ihnen ausgewählte Zahl hört auf zu blinken.
4. *Babygerät:* Drücken Sie erneut “M”, um die Kopplung von PU und BU zu bestätigen. Es werden zwei Signaltöne abgegeben, um zu bestätigen, dass die Geräte jetzt gekoppelt sind.

   Wiederholen Sie die Schritte 2, 3 und 4, falls Sie weitere Babygeräte mit demselben Elterngerät koppeln möchten.
5. *Beide Geräte:* Schalten Sie die Geräte aus und ein, indem Sie den EIN/AUS-Schalter zunächst in die Position AUS und dann wieder auf EIN stellen. Die Geräte können jetzt verwendet werden.

HINWEIS: Falls Sie mehr als ein Babygerät mit dem Elterngerät verwenden möchten, müssen Sie alle Babygeräte koppeln, bevor Sie mit Schritt 5 weiter machen. Es ist nicht möglich, später weitere Babygeräte hinzuzufügen/zu verbinden, ohne alle neu koppeln zu müssen.

Einschalten und Einstellen des Temperaturalarms

Das Elterngerät muss eingeschaltet sein.

1. *Elterneinheit*: Drücken Sie die Taste „M“ und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt. SLEEP TIMER (EINSCHLAFAUTOMATIK) leuchtet dauerhaft und in der Anzeige blinkt ON (EIN) oder OFF (AUS).
2. *Elterneinheit*: Drücken Sie zweimal auf die Taste „M“. Die Anzeige ändert sich von SLEEP TIMER (EINSCHLAFAUTOMATIK) in TEMP ALARM HIGH (ALARM HOHE TEMPERATUR).
3. *Elterngerät:* Verwenden Sie die Tasten “+/-”, um die obere Temperaturgrenze auszuwählen. Wenn die aktuelle Temperatur die gewählte Temperatur übersteigt, wird der Temperaturalarm ausgelöst.
4. *Elterngerät:* Drücken Sie einmal die Taste “M”. Das Display wechselt von TEMP HIGH zu TEMP LOW.
5. *Elterngerät:* Verwenden Sie die Tasten “+/-”, um die untere Temperaturgrenze auszuwählen. Wenn die aktuelle Temperatur die gewählte Temperatur unterschreitet, wird der Temperaturalarm ausgelöst.
6. *Elterngerät:* Drücken Sie noch einmal die Taste “M”. Das Elterngerät kehrt in den Standby-Modus zurück. Die oberen und unteren Temperaturgrenzen sind jetzt eingestellt/definiert.

HINWEIS: Die untere und die obere Temperaturgrenze können beide ausgeschaltet werden.
Die obere Temperaturgrenze kann ausgeschaltet werden, indem Sie die “+”-Taste gedrückt halten, bis die Temperaturgrenze auf +50°C eingestellt ist. Drücken Sie dann noch einmal die “+”-Taste. Die untere Temperaturgrenze kann ausgeschaltet werden, indem Sie die “-”-Taste gedrückt halten, bis die Temperaturgrenze auf -19°C eingestellt ist. Drücken Sie dann noch einmal die “-”-Taste. (Auf dem Display wird OFF anstatt der ausgewählten Temperaturgrenze angezeigt.)

Einschalten des Nachtlichts des Babygeräts/Wechsel zum stimmaktivierten Nachtlicht (VOX)

1. *Babygerät*: Stellen Sie den EIN/AUS-Schalter auf die Position “Ein mit Nachtlicht”.
2. *Babygerät*: Drücken Sie die Taste “Nachtlicht VOX”, um zwischen einem ständig eingeschalteten Nachtlicht oder dem stimmaktivierten Nachtlicht (VOX) zu wechseln.

Anpassen der Mikrofonempfindlichkeit des Babygeräts/der Babygeräte

Das Babygerät muss eingeschaltet sein.

1. *Babygerät*: Verwenden Sie die Tasten “+/-”, um die Empfindlichkeit des Mikrofons einzustellen. Die MIC SENS Balkenanzeige unten auf dem Display wird angepasst und zeigt die jeweils aktuelle Mikrofonempfindlichkeit an. Wenn die Empfindlichkeit höher gestellt wird, werden leisere Töne leichter erkannt. Wenn die Empfindlichkeit herunter gestellt wird, muss das Geräusch lauter sein, damit das Mikrofon es erkennt und dadurch das Babygerät aktiviert.

Anpassen der Lautstärke des Babygeräts

Die Lautstärke des Babygeräts ist dann wichtig, wenn die Gegensprechfunktion an dem Elterngerät verwendet wird.

Das Babygerät muss eingeschaltet sein.

1. *Babygerät*: Drücken Sie einmal die Taste “M”. Das Lautsprechersymbol erscheint anstatt des MIC SENS Symbols in der unteren linken Ecke des Displays.
2. *Babygerät*: Verwenden Sie die Tasten “+/-”, um die Lautstärke einzustellen. Das MIC SENS Symbol erscheint wieder nach 5 Sekunden.

Verwenden der Gegensprechfunktion (Zwei-Wege-Kommunikation)

Das Babygerät und das Elterngerät müssen eingeschaltet und verbunden sein.

1. *Elterngerät*: Drücken und Halten Sie die Taste “Gegensprechen”, während Sie mit dem Baby/dem Babygerät sprechen. Lassen Sie die Taste los, um wieder die Kommunikation vom Babygerät zum Elterngerät zu ermöglichen.

Sie können auswählen, mit welchem Babygerät Sie sprechen (bis zu drei verschiedene), indem Sie die Taste “BU#” drücken, bis das richtige Babygerät ausgewählt ist.

Änderung der Empfindlichkeit des Mikrofons an der Babyeinheit über die Elterneinheit

Die Baby- und die Elterneinheit müssen eingeschaltet und miteinander verbunden sein.

1. *Elterneinheit:* Halten Sie die «M»-Taste 2 Sekunden gedrückt, auf dem Display erscheint nun SLEEP TIMER, es blinkt ON oder OFF.
2. *Elterneinheit:* Drücken Sie ein Mal auf die «M»-Taste, die Displayanzeige wechselt von SLEEP TIMER aufMIC SENSE.
3. *Elterneinheit:* Nutzen Sie die «+/-»-Tasten, um die Empfindlichkeit des Mikrofons einzustellen. Dabei verändert sich die MIC SENS-Leiste unten auf dem Display der Babyeinheit, um die aktuelle Mikrofonempfindlichkeit anzuzeigen. Wird die Empfindlichkeit erhöht, werden leise Töne leichter erfasst, wird die Empfindlichkeit gesenkt, muss der Ton lauter sein, damit das Mikrofon und somit die Babyeinheit sich einschaltet.
4. *Elterneinheit:* Drücken Sie auf die «M»-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen und um zum Standby-Modus der Displayanzeige zurückzukehren.

Wechsel zwischen Babygeräten im Senden/Empfangen-Modus

Wenn Geräusche von dem Babygerät an das Elterngerät übertragen werden, leuchtet eine LED-Diode oberhalb des LCD-Displays am Elterngerät dauerhaft. Es gibt drei LED-Dioden mit verschiedenen Farben (blau, grün und rot). Die Farbe der LED-Diode zeigt an, welches Babygerät momentan Geräusche sendet. Wenn mehr als ein Babygerät gleichzeitig Geräusche senden, leuchtet eine der LED-Dioden dauerhaft und eine oder zwei LED-Dioden blinken (abhängig davon, ob ein oder zwei weitere Babygeräte aktuell Geräusche übertragen). Eine blinkende LED-Diode zeigt an, dass das Babygerät Geräusche sendet, diese aber nicht über den Lautsprecher des Elterngeräts zu hören sind. Eine dauerhaft leuchtende LED-Diode zeigt an, dass das Babygerät Geräusche sendet und diese über den Lautsprecher des Elterngeräts zu hören sind. Wenn alle Babygeräte gleichzeitig senden, hat das Geräusch von Babygerät Nr. 1 Vorrang vor Babygerät Nr. 2, das wiederum Vorrang vor Babygerät Nr. 3 hat. (BU 1 = blau, BU 2 = grün, BU 3 = rot).

Wenn mehr als ein Babygerät Geräusche überträgt:

1. *Elterngerät*: Drücken Sie die Taste “BU#”, um auszuwählen, welches Gerät Sie über den Lautsprecher des Elterngeräts hören möchten. Die LED-Dioden aktualisieren den Status (blinkend/ständig leuchtend), wenn Sie zwischen den Babygeräten im Sendemodus wechseln.

Verwendung der Stoppuhr (SLEEP TIMER)-Funktion – einschalten, ausschalten, zuvor gespeicherte Schlafzeiten auf Null setzen und anzeigen.

Die Stoppuhr kann sowohl an der Baby- wie an der Elterneinheit eingeschaltet, ausgeschaltet oder auf Null gesetzt werden.

1. Babyeinheit: Halten Sie die «TIMER»-Taste 2 Sekunden gedrückt, um die Stoppuhr einzuschalten oder auszuschalten. Um die Stoppuhr auf Null zu setzen, drücken Sie einmal auf die “TIMER” -Taste.
1. Elterneinheit: Halten Sie die «M»-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Der Text SLEEP TIMER zusammen mit ON oder OFF erscheint auf dem Display.
2. Elterneinheit: Verwenden Sie die «+/-»-Tasten, um die Stoppuhr-Funktion ein- oder auszuschalten
3. Elterneinheit: Drücken Sie die «M»-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen

Um früher gespeicherte Schlafzeiten anzuzeigen drücken Sie einmal auf die „M“-Taste an der Elterneinheit und blättern Sie mit den „+/-“-Tasten.

Wechsel zwischen Babygeräten im Standby-Modus

Die Babygeräte und das Elterngerät müssen alle eingeschaltet und verbunden sein.

1. *Elterngerät*: Drücken Sie die Taste “BU#”, um auszuwählen, von welchem Babygerät Sie die Informationen zu Temperatur und Batteriestatus sehen möchten.

So vermeiden Sie beim wechselseitigen Gebrauch von einer oder mehreren Babyeinheiten, die mit ein- und derselben Elterneinheit verbunden sind, den AUSSERHALB-DER-REICHWEITE-Alarm

Wenn die Elterneinheit mit mehr als einer Babyeinheit verbunden (gepaart) ist, sucht die Elterneinheit die ganze Zeit nach Signalen von allen Babyeinheiten, mit denen Sie verbunden ist. Wenn Sie also zwei Babyeinheiten mit Ihrer Elterneinheit verbunden haben, aber nur eine Babyeinheit nutzen möchten, wird die Elterneinheit anzeigen, dass Sie den Kontakt zu der einen Babyeinheit verloren hat (AUSSERHALB-DER-REICHWEITE-Alarm). Sie können diesen REICHWEITE-Alarm auf drei verschiedene Weisen umgehen, wobei wir die unter Punkt A beschriebene Methode empfehlen:

A Wenn der AUSSERHALB-DER-REICHWEITE-Alarm im Display der Elterneinheit angezeigt wird (die Babyeinheit, die Sie nicht benutzen möchten, ist abgeschaltet), sehen Sie ganz oben in der rechten Ecke eine Zahl, die die Babyeinheit anzeigt, zu der Sie den Kontakt verloren haben.

1. Elterneinheit: Drücken Sie einmal auf die „M“-Taste. Das Display zeigt jetzt USE+/-BUTTON an

   (falls Sie jetzt noch einmal die „M“-Taste drücken, zeigt das Display jetzt wieder OUT-OF-RANGE an)
2. Elterneinheit: Wenn Sie die „+“-Taste drücken, zeigt das DISPLAY ALARM OFF? an
3. Elterneinheit: Wenn Sie die „M“-Taste drücken, zeigt das Display ALARM IS OFF an

   Wir empfehlen diese Methode, weil der Außerhalb-der-Reichweite-Alarm aktiviert wird, sobald Sie die Babyeinheit wieder einschalten.

B Verbinden Sie nur die Einheiten erneut, die Sie benutzen möchten. Diese Methode ist umfassender, denn sie setzt voraus, dass Sie Zugang zur Baby- und zur Elterneinheit haben. Sie bewirkt, dass Sie jedes Mal, wenn Sie die Zahl der Babyeinheiten, die Sie verwenden möchten, ändern wollen, alle Einheiten paaren müssen. Die Methode ist unter dem Punkt „Paarung (Verbindung) von Einheiten“ genauer beschrieben.

C Aktivieren Sie bei der Einheit, die Sie nicht mehr verwenden möchten, die Null-Strahlungs-Funktion. Dies schaltet den Außerhalb-der-Reichweite-Alarm permanent aus und ist deshalb nicht zu empfehlen, weil Sie später nicht gewarnt werden, falls die Elterneinheit den Kontakt zur Babyeinheit verliert. Die Methode setzt voraus, dass die Babyeinheit gleichzeitig mit der Elterneinheit eingeschaltet ist. Die Methode ist unter dem Punkt „Ausschalten/Einschalten der „Null-Strahlungs-Funktion (ZRF)“ genauer beschrieben.

Ein-/Ausschalten der Nullemissionsfunktion (ZRF)

Bei Aktivierung der Nullemissionsfunktion (Zero Radiation Function, ZRF) sendet das Babygerät im Standby-Modus keine Signale an das Elterngerät. Strahlung = Null. Im Standby-Modus (wenn das Mikrofon des Babygeräts keine Geräusche erkennt) sehen Sie keine Temperatur- oder Batterieanzeigen vom Babygerät, wenn dort ZRF aktiviert ist. Diese Informationen werden jedoch angezeigt, wenn das Baby ein Geräusch macht, da die Angaben dann zusammen mit dem Tonsignal übertragen werden.

HINWEIS: Wenn ZRF aktiviert ist, wird der 'Außer Reichweite' Alarm deaktiviert. Verwenden Sie ZRF aus diesem Grund nur dann, wenn Sie wissen, dass die Geräte in Reichweite sind.

Baby- und Elterngerät müssen eingeschaltet und verbunden sein.

1. *Elterngerät*: Drücken und halten Sie die Taste "M" 2 Sekunden lang. SLEEP TIMER wird dauerhaft angezeigt und EIN oder AUS blinkt auf dem Display.
2. *Elterngerät:* Drücken Sie einmal die Taste "M". Das Display wechselt von SLEEP TIMER zu ZRF.
3. *Elterngerät*: Verwenden Sie die Tasten "+/-", um die Nullemissionsfunktion ein- oder auszuschalten. Wenn Sie ZRF aktivieren, wird das ZRF-Symbol auf dem Display des Babygeräts und am Elterngerät angezeigt.
4. *Elterngerät*: Drücken Sie die Taste "M", um Ihre Wahl zu bestätigen.

   Wiederholen Sie Schritt 3 und 4, wenn mehr als ein Babygerät mit dem Elterngerät verbunden ist.
5. *Elterngerät*: Drücken Sie die Taste "M" noch dreimal, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Alarme / Warnungen

Der OUT-OF-RANGE (Außer Reichweite) Alarm/Warnung wird nach 30 Sekunden aktiviert, wenn:

1. Baby- und Elterngerät außerhalb der Kommunikationsreichweite sind
2. das Babygerät ausgeschaltet ist
3. der Strom des Babygeräts plötzlich wegfällt (Batterie komplett entleert).

Es ertönt ein Alarm, das LCD-Display zeigt OUT OF RANGE an und die LED-Diode blinkt.

Der TEMPERATUR Alarm/Warnung wird aktiviert, wenn:

1. die tatsächliche Temperatur die ausgewählte Temperaturobergrenze übersteigt.
2. die tatsächliche Temperatur die ausgewählte Temperaturuntergrenze unterschreitet.

Es ertönt ein Alarm, die LCD-Anzeige zeigt TEMP ALARM und die aktuelle Temperatur an, die zusammen mit HIGH oder LOW blinkt.

Der LOW BATTERIE Alarm/Warnung wird aktiviert, wenn:

1. die Batterieladung des Babygeräts unter einen bestimmten Wert fällt.
2. die Batterieladung des Elterngeräts unter einen bestimmten Wert fällt.

Es ertönt ein Alarm und die Batteriestatusanzeige (vom Babygerät oder dem Elterngerät) blinkt und das LCD-Display zeigt BATTERY POWER LOW an.

Der **SMOKE** Alarm/Warnung funktioniert nur dann, wenn das Rauchdetektorzubehör erworben wird.
Wird Rauch erkannt, ertönt ein Alarm und das LCD-Display zeigt SMOKE an.

Algemene veiligheidsinstructies

- Lees de instructies voor de babyfoon en de veiligheidsinstructies goed door vóór gebruik.
- Deze babyfoon is alleen bedoeld als hulpmiddel om uw baby in de gaten te houden en is geen vervanging voor toezicht door een verantwoordelijke volwassene.
- Houd de babyfoon volledig buiten het bereik van uw baby. De babyfoon is geen speelgoed en uw baby mag niet spelen met de apparaten of accessoires.
- Wees u bewust van het gevaar van verwurging door het snoer/de kabel en de nekband (indien meegeleverd) en houd het snoer/de kabel en de nekband buiten het bereik van uw baby.
- Stel de babyfoon of batterij niet bloot aan direct zonlicht, hoge temperaturen, water of overmatig vocht of een stoffige omgeving.
- Bedek de babyfoon niet met handdoeken, kleding, dekens, andere stoffen of andere voorwerpen.
- Gebruik alleen originele batterijen in de apparaten. Als u batterijen moet vervangen, neem dan contact op met uw lokale dealer of Neonate. U krijgt dan instructies voor het verwijderen en vervangen van batterijen.
- Gebruik alleen de originele lader om de batterijen/apparaten op te laden. Laad de batterijen/apparaten alleen op als u zelf aanwezig bent en het opladen in de gaten kunt houden. Zorg dat de lader en de apparaten/batterijen niet ongewoon heet worden tijdens het opladen. Als de apparaten/batterijen niet opladen of het opladen langer duurt dan normaal, stop dan met opladen en neem contact op met uw lokale dealer of Neonate. Als de batterijen/apparaten zijn opgeladen, haal ze dan uit de lader en maak de elektrische aansluitingen los.
- Wijzig, doorboor, beschadig of demonteer het product of de batterij niet. Als u het product demonteert, vervalt de garantie op het product. Als het product of de batterijen beschadigd raken, gebruik ze dan niet meer. Hetzelfde geldt als de apparaten of batterijen ongewoon warm worden tijdens het gebruik, gaan stinken of op een andere manier afwijken van hun normale toestand. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Neonate kan eindgebruikers in sommige gevallen begeleiden en toestaan om bepaalde onderdelen in de producten te vervangen.
- De babyfoon en batterijen bevatten elektrische onderdelen en chemicaliën. Dit betekent dat die producten volgens de lokale regelgeving en milieuoverwegingen moeten worden afgedankt.

Informatie over de inzameling van lege batterijen

Het links afgebeelde symbool op batterijen, op de verpakking of op de bijgevoegde documenten duidt aan dat de batterijen aan het einde van hun levensduur niet bij het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Letters die eventueel onder het containersymbool staan, duiden aan dat de batterij lood (Pb), cadmium (Cd) of kwik (Hg) bevat. U bent als consument wettelijk verplicht om alle batterijen (zowel oplaadbare als niet-oplaadbare), inclusief knoopbatterijen in te leveren bij een lokaal inzamelpunt of verkooppunt. Dit is gratis. Het op de juiste manier inzamelen maakt de recycling van waardevolle hulpbronnen mogelijk en voorkomt mogelijke negatieve effecten voor mens en milieu.

Informatie over de verwijdering van oude elektrische en elektronische producten

Het afgebeelde symbool op het product, op de verpakking of op de bijgevoegde documenten duidt aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. U bent als consument wettelijk verplicht om elektrische en elektronische producten in te leveren bij een lokaal inzamelpunt voor elektronische apparatuur. Dit is gratis. Verwijder de batterijen uit het product voordat u het inlevert. Het op de juiste manier inzamelen maakt de recycling van waardevolle hulpbronnen mogelijk en voorkomt mogelijke negatieve effecten voor mens en milieu. Neem voor meer informatie contact op met de plaatselijke autoriteiten of met de leverancier van het product.

Waarschuwing! Let goed op de batterijen.

Als u een batterij oplaadt, is er altijd een risico op kortsluiting of een fabrieksfout die ervoor zorgt dat de batterij oververhit raakt of ontvlamt. Daarom wordt er ten sterkste afgeraden om een batterij op te laden zonder toezicht.

Waarschuwing!

- Laad nooit een batterij op zonder toezicht.
- Laad een batterij nooit ‘s-nachts op.
- Laad een batterij nooit op in direct zonlicht.
- Houd de batterijen weg van vochtigheid en stoom.
- De batterij moet niet worden gebogen, verdraaid of vervormd.

Tips om de levensduur van de batterij te verlengen.

- Laad de batterij op tussen 25-80%.
- Zorg ervoor dat de batterij niet naar 0% of 100% gaat.
- Laad de batterij niet verder nadat 100% is bereikt.

Het wordt aanbevolen om de batterij te vervangen na 600 keer laden.
Op alle Neonate batterijen zit 2 jaar garantie.

Informatie over het veilig verwijderen van batterijen of accu’s

Verwijder de achterkant van het apparaat waaruit u de accu wilt verwijderen. Til de batterij voorzichtig op zonder aan de draden te trekken. Pak de draad tussen de batterij en de witte batterijaansluiting in het batterijcompartiment vast. Trek voorzichtig aan de draden om de draden uit te rekken en oefen druk uit op de witte batterijstekker. Zorg ervoor dat u niet aan de draden trekt die aan de batterij zelf zitten. De batterijstekker aan het uiteinde van de draad moet nu loskomen van de printplaat in het batterijcompartiment.

De volgende batterijen of accu’s bevinden zich in dit elektrische apparaat

Batterijtype
Lithium-ion-polymeer oplaadbare batterij
Chemisch systeem
Lithium-kobaltdioxide en grafiet

Eenheden koppelen (verbinden)

OPMERKING: De OE en de BE zijn al gekoppeld en gebruiksklaar wanneer u ze uit de doos haalt. Toch raden we aan de eenheden opnieuw te koppelen om een privéverbinding te waarborgen. Als u een andere babyeenheid (of een extra babyeenheid) wenst te verbinden met de oudereenheid, moet u de eenheden opnieuw koppelen.

1. *Oudereenheid:* Houd de knop “BU#” ingedrukt en zet de ON/OFF-schakelaar op ON. Laat de knop “BU#” pas los als u PAIR ziet op het scherm.
2. *Babyeenheid:* Houd de knop “TIMER” ingedrukt en zet de ON/OFF-schakelaar op ON. Laat de knop “BU#” pas los als u PAIR ziet op het scherm.
3. *Babyeenheid:* selecteer babyeenheid nummer 1, 2 of 3 aan de hand van de knoppen “+/-“. Druk op de knop M om uw keuze te bevestigen. Het door u geselecteerde nummer stopt met knipperen.
4. *Babyeenheid:* druk opnieuw op “M” om de koppeling van de PU en de BU te bevestigen. U hoort twee pieptonen om te bevestigen dat de eenheden zijn gekoppeld.

   Herhaal stap 2, 3 en 4 als u meer babyeenheden wenst te koppelen aan dezelfde oudereenheid.
5. *Beide eenheden:* zet de eenheden uit en aan door de ON/OF-schakelaar eerst op OFF en vervolgens opnieuw op ON te zetten. De eenheden zijn nu klaar voor gebruik.

OPMERKING: Als u meer dan één babyeenheid wenst te koppelen aan de oudereenheid, moet u alle babyeenheden koppelen voordat u stap 5 uitvoert. Het is niet mogelijk om nadien meer babyeenheden toe te voegen/te verbinden zonder ze allemaal opnieuw te koppelen.

Het temperatuuralarm activeren en instellen

Zet de oudereenheid aan.

1. *Oudereenheid:* Houd de knop “M” 2 seconden ingedrukt. SLEEP TIMER blijft branden en ON of OFF knippert in de display.
2. *Oudereenheid:* Druk tweemaal op de knop “M”. De display verandert van SLEEP TIMER naar TEMP ALARM HIGH.
3. *Oudereenheid:* selecteer de bovenste temperatuurlimiet aan de hand van de knoppen “+/-“. Als de huidige temperatuur hoger is dan de gekozen temperatuur, luidt het alarm.
4. *Oudereenheid:* druk één keer op de knop “M”. Op het scherm verandert TEMP HIGH in TEMP LOW.
5. *Oudereenheid:* selecteer de onderste temperatuurlimiet aan de hand van de knoppen “+/-“. Als de huidige temperatuur lager is dan de gekozen temperatuur, luidt het alarm.
6. *Oudereenheid:* druk nog een keer op de knop “M”. De oudereenheid keert nu terug naar stand-by. De bovenste en onderste temperatuurlimiet zijn nu ingesteld/gedefinieerd.

OPMERKING: Zowel de bovenste als de onderste temperatuurlimiet kunnen volledig worden uitgeschakeld. De bovenste temperatuurlimiet kan worden uitgeschakeld door op de knop “+” te drukken tot de temperatuurlimiet is ingesteld op +50°C en dan nog één keer op de knop “+” te drukken. De onderste temperatuurlimiet kan worden uitgeschakeld door op de knop “-“ te drukken tot de temperatuurlimiet is ingesteld op -19°C en dan nog één keer op de knop “-“ te drukken (op het scherm verschijnt OFF in plaats van de geselecteerde temperatuurlimiet).

De microfoongevoeligheid van de babyeenheid (babyeenheden) instellen

Zet de babyeenheid aan.

1. *Babyeenheid*: stel de gevoeligheid van de microfoon in aan de hand van de knoppen “+/-“. De balk MIC SENS onderaan het scherm geeft de huidige microfoongevoeligheid aan. Wanneer u de gevoeligheid opvoert, zachtere geluiden gemakkelijker gedetecteerd. Wanneer u de gevoeligheid terugvoert, moeten de geluiden harder zijn om door de microfoon te worden gedetecteerd en de babyeenheid te activeren.

Het luidsprekervolume van de babyeenheid instellen

Het luidsprekervolume van de babyeenheid is van belang wanneer u de talk-back functie op de oudereenheid gebruikt.

Zet de babyeenheid aan.

1. *Babyeenheid*: druk één keer op de knop “M”. Het luidsprekersymbool verschijnt in plaats van het symbool MIC SENS links onderaan het scherm.
2. *Babyeenheid*: stel het volume in aan de hand van de knoppen “+/-“. Het symbool MIC SENS verschijnt opnieuw na 5 seconden.

Microfoongevoeligheid wijzigen op de baby-unit(s) via de ouder-unit

Baby- en ouder-unit moeten ingeschakeld staan en contact met elkaar hebben.

1. *Ouder-unit:* Houd de «M»-knop 2 seconden ingedrukt, op het scherm verschijnt nu continu SLEEP TIMER, terwijl ON of OFF knippert.
2. *Ouder-unit:* Druk nog een keer op de «M»-knop, op het scherm verschijnt nu MIC SENSE in plaats van SLEEP TIMER.
3. *Ouder-unit:* Gebruik de «+/-»-knoppen om de gevoeligheid van de microfoon in te stellen. De MIC SENS-grafiek onder in het display van de baby-unit wijzigt gelijktijdig om de gekozen geluidgevoeligheid aan te geven. Als de gevoeligheid hoger ingesteld wordt, worden zachte geluiden sneller gehoord. Als de gevoeligheid lager ingesteld wordt, moet het geluid harder zijn om de microfoon en de baby-unit te activeren.
4. *Ouder-unit:* Druk op de «M»-knop om te bevestigen en terug te gaan naar de stand-by-modus op het scherm.

De talk-back functie gebruiken (tweerichtingscommunicatie)

Zet de babyeenheid en de oudereenheid aan en verbind ze.

1. *Oudereenheid*: houd de knop “talk bak” ingedrukt om tegen de baby(eenheid) te spreken. Laat de knop los om de communicatie opnieuw van de babyeenheid naar de oudereenheid te laten verlopen.

U kunt selecteren met welke babyeenheid u wenst te spreken (tot drie verschillende babyeenheden) door op de knop “BU#” te drukken tot de gewenste babyeenheid is geselecteerd.

Het nachtlampje op de babyeenheid aanzetten / Overschakelen op stemgeactiveerd (VOX) nachtlampje

1. *Babyeenheid*: zet de ON/OFF-schakelaar op de stand “ON with night light”.
2. *Babyeenheid*: druk op de knop “Night light VOX” om te kiezen tussen permanent of stemgeactiveerd (VOX) nachtlampje.

De functie slaap-TIMER gebruiken om slaaptijd vast te leggen - vastgelegde slaapuren inschakelen, uitschakelen, resetten en controleren.

De functie slaap-TIMER kan op de ouder- of babyeenheid worden geactiveerd, gedeactiveerd of gereset.

1. Baby-eenheid: Houd de knop “TIMER” 2 seconden ingedrukt om de TIMER-functie in- of uit te schakelen.
2. Druk kort op de knop “TIMER” om de TIMER-functie te resetten.
3. Oudereenheid: Houd de knop “M” 2 seconden ingedrukt. SLEEP TIMER blijft branden en ON of OFF knippert op het display.

   Oudereenheid: Gebruik de knoppen “+/-“ om de TIMER-functie in- of uit te schakelen.
4. Oudereenheid: Bevestig uw keuze met de knop “M”.

U bekijkt eerder vastgelegde slaapuren door kort op de knop “M” te drukken op de Oudereenheid en te bladeren met de knoppen “+/-“.

Wat u moet doen om te voorkomen dat er een BUITEN BEREIK-alarm wordt gegeven als u een of meer van de babyapparaten die met één ouderapparaat zijn gekoppeld, uitschakelt

Als het ouderapparaat verbonden (gekoppeld) is met meer dan één babyapparaat, zoekt het ouderapparaat voortdurend naar signalen van alle babyapparaten waarmee het verbonden is. Dit betekent dat als u twee babyapparaten koppelt met uw ouderapparaat, maar er slechts één wilt gebruiken (door één babyapparaat uit te schakelen) het ouderapparaat het BUITEN BEREIK-alarm activeert om aan te geven dat het apparaat contact heeft verloren met één babyapparaat. U kunt dit BUITEN BEREIK-alarm op drie verschillende manieren voorkomen waarbij we de methode zoals beschreven onder punt A aanbevelen:

A Als BUITEN BEREIK wordt weergegeven in het ouderapparaat (en het babyapparaat dat u niet wilt gebruiken, is uitgeschakeld) ziet u in de rechterbovenhoek een getal dat aangeeft met welk babyapparaat het contact is verbroken.

1. Ouderapparaat: druk eenmaal op «M». Op de display verschijnt nu GEBRUIK +/- KNOP

   (Door nogmaals op «M» te drukken keert u terug naar de display BUITEN BEREIK)

2. Ouderapparaat: druk op «+». Op de display verschijnt ALARM UIT?

3. Ouderapparaat: druk op «M». Op de display verschijnt ALARM IS UIT

   Deze methode wordt aanbevolen omdat het BUITEN BEREIK-alarm wordt geactiveerd zodra u het babyapparaat weer inschakelt.

B Koppel alleen de apparaten die u weer wilt gebruiken. Deze methode is uitgebreider omdat u toegang moet hebben tot het baby- en het ouderapparaat en u gedwongen bent de apparaten elke keer dat u het aantal babyapparaten dat u wilt gebruiken wijzigt, te koppelen. De methode staat verder beschreven in het hoofdstuk 'Koppelen (verbinden) apparaten'.

C Schakel de Zero Radiation Function in van het apparaat dat u niet meer wilt gebruiken. Omdat hierdoor het BUITEN BEREIK-alarm permanent wordt uitgeschakeld, wordt dit niet aanbevolen omdat u later geen melding krijgt als het ouderapparaat contact verliest met het baby-apparaat. Deze methode vereist dat het baby-apparaat tegelijkertijd met het ouderapparaat wordt ingeschakeld. De methode staat verder beschreven in het hoofdstuk 'Aan- uitschakelen Zero Radiation Function (ZRF)'

Overschakelen tussen babyeenheden in stand-by

Zet de babyeenheden en de oudereenheid aan en verbind ze.

1. *Oudereenheid*: druk op de knop "BU#" om te selecteren van welke babyeenheid u de temperatuur en de batterijstand wenst te zien.

Overschakelen tussen babyeenheden in overbrengings-/verzendingsmodus

Wanneer er van de babyeenheid geluid wordt overgebracht naar de oudereenheid, licht er boven het LCD-scherm op de oudereenheid ononderbroken een LED-diode op. Er zijn drie LED-dioden met een verschillende kleur (blauw, groen en rood). De kleur van de LED-diode geeft aan welke babyeenheid momenteel geluid overbrengt. Als er meerdere babyeenheden tegelijkertijd geluid overbrengen, is een van de LED-dioden ononderbroken opgelicht, terwijl één of twee LED-dioden (naargelang er één of twee andere babyeenheden momenteel geluid overbrengen) knipperen. Een knipperende LED-diode betekent dat de babyeenheid geluid overbrengt maar niet kan worden gehoord via de luidspreker van de oudereenheid. Een ononderbroken opgelichte LED-diode betekent dat de babyeenheid geluid overbrengt en kan worden gehoord via de luidspreker van de oudereenheid. Als alle babyeenheden gelijktijdig geluid overbrengen, heeft het geluid van babyeenheid nr. 1 voorrang op babyeenheid nr. 1, die dan weer voorrang heeft op babyeenheid nr. 3. (BU 1 = blauw, BU 2 = groen, BU 3 = rood.

Als er meer dan één babyeenheid geluid overbrengt;

1. *Oudereenheid*: druk op de knop "BU#" om te selecteren welke babyeenheid u wenst te horen via de luidspreker van de PU. De LED-dioden actualiseren hun status (knipperend / ononderbroken opgelicht) wanneer u tussen babyeenheden kiest in overbrengingsmodus.

De Zero-Radiation-functie (ZRF) aan/uit zetten

Door de Zero-Radiation-Functie te activeren, stopt de babyeenheid met het overbrengen van signalen naar de oudereenheid in stand-by. Uitzending = Nul. In stand-by (wanneer de microfoon van de babyeenheid geen geluid detecteert) ziet u de temperatuur of de batterijstand niet van de babyeenheid waarvan de functie ZRF is geactiveerd. Deze informatie wordt echter wel weergegeven wanneer de baby geluid maakt, omdat de informatie dan samen met het geluidssignaal wordt overgebracht.

OPMERKING: Wanneer de functie ZRF is geactiveerd, is het alarm 'buiten bereik' gedeactiveerd. Gebruik de functie ZRF daarom alleen als u zeker bent dat de eenheden zich binnen bereik bevinden.

De babyeenheid en de oudereenheid moeten aanstaan en met elkaar verbonden zijn.

1. *Oudereenheid*: houd de knop "M" 2 seconden ingedrukt. SLEEP TIMER verschijnt ononderbroken en ON of OFF knippert op het scherm.
2. *Oudereenheid:* druk één keer op de knop M. Op het scherm verandert SLEEP TIMER in ZRF.
3. *Oudereenheid*: zet de Zero-Radiation-Functie aan of uit aan de hand van de knoppen "+/-". Als u de functie ZRF activeert, verschijnt het ZRF-symbool op het scherm van zowel de babyeenheid als de oudereenheid.
4. *Oudereenheid*: druk op de knop "M" om uw keuze te bevestigen.

   Herhaal stap 3 en 4 als er meer dan één babyeenheid is verbonden met de oudereenheid.
5. *Oudereenheid*: druk nog drie keer op de knop "M" om terug te keren naar stand-by.

Alarmen

Het "BUITEN BEREIK" alarm wordt na 30 seconden geactiveerd als:

1. De baby- en oudereenheid zich niet binnen het communicatiebereik bevinden
2. De babyeenheid wordt uitgeschakeld
3. De babyeenheid plots geen stroom meer krijgt (batterij volledig leeg).

U hoort een alarm, op het LCD-scherm verschijnt OUT OF RANGE en het LCD-lichtje knippert.

Het TEMPERATUUR alarm wordt geactiveerd als

1. De eigenlijke temperatuur de geselecteerde maximum temperatuur overschrijdt.
2. De eigenlijke temperatuur de geselecteerde minimum temperatuur overschrijdt.

U hoort een alarm, op het LCD-scherm verschijnt TEMP ALARM en de eigenlijke temperatuur knippert samen met HIGH of LOW.

Het alarm BATTERIJ BIJNA LEEG wordt geactiveerd als

1. Het stroomniveau van de batterij van de babyeenheid onder een bepaalde limiet daalt.
2. Het stroomniveau van de batterij van de oudereenheid onder een bepaalde limiet daalt.

U hoort een alarm, het controlelampje van de batterij (van ofwel de babyeenheid ofwel de oudereenheid) knippert en op het LCD-scherm verschijnt BATTERY POWER LOW.
Het **ROOK** alarm werkt enkel als u over de niet bijgeleverde rookdetector beschikt.
Als er rook wordt gedetecteerd, hoort u een alarm en op het LCD-scherm verschijnt SMOKE

MOUNITING KIT

The monting kit allows you to position your baby monitor conveniently where you need it.

BELT CLIP
Join the belt clip with the back casing and attach to: belt / inside of stroller hood / wall

CLIP ON HOLDER & VELCRO STRAP
Join the Velcro strap with the back casing and attach to: baby crib / Stroller handle

neonate

EU DECLARATION OF CONFORMITY
Neonate BC-6500D
In accordance with EU Directives and Regulations

Noricon AS Address: Nandrupsvei 1B, 0490 Oslo, Norway	As the manufacturer, hereby declares under our sole responsibility that product(s): Digital Baby Monitor Model name: BC-6500D is in conformity with the essential requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU:
Radio Article 3.2	EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
EMC Article 3.1(b)	EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)
Safety Article 3.1(a)	EN 62368-1:2020+A11:2020
Health Article 3.1(a)	EN 62479:2010 EN 50663:2017

The notified body Bay Area Compliance Labs Corp.(BACL) (EU Identification Number: 1313) performed a conformity assessment according to Annex III, Module B.

We declare the product BC-6500D complies with RoHS directive EU 2015/863 amending 2011/65/EU.

Signed on behalf of Noricon AS

(Signature of authorized person)

Name: Glenn Ulverud
Title: General Manager
Date: 2025-10-12
Place: Oslo, Norway

www.neonate.no

neonate

EU DECLARATION OF CONFORMITY
Neonate BC-6900D
In accordance with EU Directives and Regulations

Noricon AS Address: Nandrupsvei 1B, 0490 Oslo, Norway	As the manufacturer, hereby declares under our sole responsibility that product(s): Digital Baby Monitor Model name: BC-6900D is in conformity with the essential requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU:
Radio Article 3.2	EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
EMC Article 3.1(b)	EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)
Safety Article 3.1(a)	EN 62368-1:2020+A11:2020
Health Article 3.1(a)	EN 62479:2010 EN 50663:2017

The notified body Bay Area Compliance Labs Corp.(BACL) (EU Identification Number: 1313) performed a conformity assessment according to Annex III, Module B.

We declare the product BC-6900D complies with RoHS directive EU 2015/863 amending 2011/65/EU.

Signed on behalf of Noricon AS

(Signature of authorized person)

Name: Glenn Ulverud
Title: General Manager
Date: 2025-10-12
Place: Oslo, Norway

www.neonate.no

Operating frequency :
863-870MHz

Output Power :
Baby unit : 12dBm
Parent unit : 12dBm

EU AUTHORISED REPRESENTATIVE
NORICON AS, CVR-NR. DK35493867
THOMAS BERGS GADE 12
DK-9900 FREDERIKSHAVN
DENMARK

neonate®

www.neonate.no